

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Lista proiectelor organizate de reprezentanțele ICR din străinătate în luna MARTIE 2019

Institutul Cultural Român de la Beijing

1 martie / Mărțișorul. ICR Beijing a organizat evenimentul dedicat tinerilor chinezi, pentru a marca una dintre sărbătorile tradiționale ale poporului român și începutul primăverii, la sediu. Evenimentul a cuprins o prezentare despre sărbătoarea Mărțișorului, obiceiuri și tradiții, realizată de Constantin Lupeanu, directorul ICR Beijing. Au participat elevi de școală generală și membri ai Asociației Micilor Ambasadori Culturali. Evenimentul a propus familiarizarea tinerilor chinezi cu specificul cultural al țării noastre și formarea unei noi generații de tineri interesați de cultura română.

8 martie - 3 mai / Expoziția de pictură „Mise en scène”. ICR Beijing a organizat expoziția semnată de artistul român Sergiu Roman, la Sala de Expoziții a Institutului. La vernisajul expoziției, din data de 8 martie, au luat cuvântul: Constantin Lupeanu, directorul ICR Beijing, pictorul chinez Zhang Wenxiang, Diana Savu, curatorul expoziției, și artistul Sergiu Roman, care a susținut și o prelegere despre pictura contemporană română. Expoziția „Mise en scène” conține 11 lucrări, ulei și cărbune pe pânză și ulei pe pânză, intitulate: *Hologram, Jerk System, Purple Architecture, Ides of March, Study for virtues of the negative, Exchange, The meteorological principle of pure reason, Erjdekoaternistula, Bestseller, The first creature was a lion, Postcard*. La eveniment au participat diplomați români și chinezi, personalități culturale din China, artiști plastici, profesori și studenți, reprezentanți ai Asociației de Prietenie China-România, românologi, prieteni ai Institutului și publicul larg.

Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu” de la Berlin

1-30 martie / Continuarea Festivalului de Film Românesc „Rekonstruktion. Filmland Rumänien IV”, la cinemateca Zeughauskino din cadrul Muzeului Național de Istorie al Germaniei. Festivalul este organizat în parteneriat cu cinematograful Zeughauskino, și se află la a patra ediție, după succesele înregistrate în 2010, 2012 și 2015. În cadrul Festivalului fost prezentate 19 producții cinematografice românești - cele mai recente producții cinematografice premiate la festivalurile internaționale, precum și o selecție a unor filme care au obținut premii în ultimii cinci ani la Festivalul Internațional de Film de la Berlin. În luna martie au fost prezentate filmele: *Comoara*, r.: Corneliu Porumboiu, *Sieranevada*, r.: Cristi Puiu, *Soldații. Poveste din Ferentari*, r.: Ivana Mladenovic, *Fixeur*, r.: Adrian Sitaru, *Două lozuri*, r.: Paul Negoescu, *Țara moartă*, r.: Radu Jude, *Bacalaureat*, r.: Cristian Mungiu, *Vânătoare*, r.: Alexandra Bălceanu, *Aniversare*, r.: Dan Chișu, *Inimi cicatrizate*, r.: Radu Jude, *Un etaj mai jos*, r.: Radu Muntean, *Fotbal infinit*, r.: Corneliu Porumboiu, *Nu mă atinge-mă*, r.: Adina Pintilie, *Ana, mon amour*, r.: Călin Peter Netzer, *Câini*, r.: Bogdan Mirică și *Aferim!*, r.: Radu Jude.

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

14 martie - 28 aprilie / Participarea artistei Viviana Druga cu expoziția „Confesiuni” la Galerie im Turm, din Berlin. În proiectul „Confesiuni”, Viviana Druga s-a ocupat cu ritualuri religioase și spirituale, în special cu forme de botez, mărturisire, purificare și sacralitate, în general. Galeria a fost transformată într-o biserică sau capelă imaginară și deliberat eclectică, un loc al transformării, în care s-au pus în discuție trauma și vindecarea precum și analiza critică a acțiunilor ritualizate. Proiectul a făcut parte dintr-un demers mai amplu, demarat de ICR Berlin, prin care se dorește încurajarea participării artiștilor, curatorilor și galeriilor românești la diverse manifestări din domeniul artelor vizuale (festivaluri, târguri de artă, expoziții) din spațiul german. Temele care au constituit punctul central pentru Galerie im Turm în perioada 2018 - 2019 au fost, în special, relațiile dintre om și mediul înconjurător, precum și angajamentul artistic pe teme legate de ecologie, spiritualitate, feminism & queer, afectivitate și istorie locală. Galerie im Turm este o unitate a districtului Friedrichshain-Kreuzberg, iar expoziția „Confesiuni” a fost curatoriată de Lena Johanna Reisner și Sylvia Sadzinski.

18 martie / Al optulea eveniment din seria de prelegeri „În dialog”, organizată la sediul ICR Berlin: workshop intercultural cu Dana Fabini. „Dialog în Agora. Arheologie contemporană” a fost un proiect de tip interactiv și performativ inițiat în 2016 de Dana Fabini pe durata a trei ani (2016-2019). Proiectul a presupus un schimb de experiență și informație culturală între orașele Cluj și Köln. Accentul a fost pus pe o colaborare vie, deschisă, în care artiștii participanți și invitații lor au dezvoltat lucrări inspirate de arheologia locului, de atmosfera și structura actuală a spațiului urban. S-a urmărit astfel, cu ajutorul mijloacelor artistice, o cercetare în profunzime și în extensie a straturilor culturale, vechi și noi existente, o îmbinare a moștenirii trecutului cu aspecte ale vieții contemporane, precum și o modalitate de a oferi publicului larg internațional date despre cultura locală. Desfășurarea proiectului a fost documentată în cadrul a două volume: unul publicat la Cluj, și celalalt publicat la Köln, în 2017.

21 martie - 30 iulie / Expoziția „Roma Women Weaving Europe”, la Galeria ICR Berlin (21 martie - 3 mai) și galeria ERIAC - European Roma Institute for Arts and Culture (21 martie - 30 iulie). Expoziția a fost gândită sub un unic concept pentru cele două spații (cele două galerii se află pe aceeași stradă, Reinhardtstr., una la numărul 14 iar cealaltă la numărul 41). Expoziția de grup a reunit lucrări de artă realizate de artiști de etnie romă din diverse țări din Europa, inclusiv România: Ioanida Costache, Mihaela Cimpeanu, Mihaela Drăgan, Ana Maria Gheorghe, Alina Șerban, Kiba Lumberg, Lada Gaziova, Malgorzata Mirga-Tas, Delaine Le Bas, Emilia Rigova, Selman Selman, Tamara Moyzes and Roma Kale Pantera; George Vasilescu. Mișcarea feministă romani a apărut ca reacție la perceptibila lipsă de reprezentare, fiind o căutare a unei voci capabile să articuleze necesitățile colective și interesele femeilor romani. Într-adevăr, mișcările feministe „albe” nu includeau și nu erau reprezentative pentru sensibilitatea femeilor romani, iar scopurile mișcărilor feministe mainstream nu includeau această perspectivă specifică. Astăzi, acest tip de feminism se manifestă ca o componentă audibilă și vizibilă a mișcării contemporane Roma, luptând pentru egalitate la încrucișarea dintre etnicitate și gen. În special în România,

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

femeile romani au devenit unele dintre cele mai active în rolul lor de lideri ai discursului feminist al comunității Roma. Expoziția a inclus creații artistice într-o diversitate de medii, precum instalații, video-art, pictură și obiect, prin care artiștii au comunicat noțiunea de gândire feministă.

Institutul Cultural Român de la Bruxelles

4 martie - 31 decembrie / Realizarea a 3 roll-up-uri cu identitatea vizuală ICR Bruxelles, în limbile română, franceză și neerlandeză. Toate campaniile de comunicare pentru proiectele reprezentanței sunt elaborate trilingv, iar publicul țintă, prezent la aceste evenimente, este român, francofon și neerlandofon. Prezența ICR Bruxelles în trei țări (zona BeNeLux) și în Regiunea Alsacia, obligă la o coerență lingvistică și armonizată partenerilor locali. Anul 2019 este important pentru poziționarea strategică a ICR Bruxelles pe spațiul de referință în cadrul evenimentelor de diplomatie publică și culturală pe care reprezentanța le propune în armonie, consultare și colaborare cu misiunile diplomatice ale României, cu institutele culturale membre EUNIC, cu instituțiile culturale locale, instituțiile europene, cu cabinetele europarlamentarilor români și cu asociațiile culturale locale ale diasporei.

6 martie / „Meet Mircea Cărtărescu” - eveniment literar dedicat scriitorului și poetului Mircea Cărtărescu, la BOZAR, proiect în cadrul programului cultural al Președinției României la Consiliul UE. Dezbateră s-a desfășurat în limba engleză, sub forma unui interviu, cu traducătorul Jan Willem Bos - moderator și scriitorul Mircea Cărtărescu - intervievat. Mircea Cărtărescu a citit un fragment din trilogia *Orbitor* - volumul I, *Aripa Stângă*, simultan cu proiecțiile traducerilor în engleză, franceză și neerlandeză, iar la sfârșitul dezbaterii, publicul a adresat întrebări celor doi invitați. În rândul celor prezenți s-au numărat: traducătorii Steinar Lone (din română în norvegiană) și Anita Bernacchia (din română în italiană), scriitoarea Cornelia Golna, colaboratori instituționali ai ICR Bruxelles, reprezentanți ai EUROPALIA și ai Muzeului House of European History, reprezentanți ai comunității diplomatice acreditate la Bruxelles, personalități și artiști din comunitatea românească din Bruxelles. Dezbateră a avut ca temă generală relația dintre scriitor și traducător și relația dintre Mircea Cărtărescu și traducătorii săi, pe care îi numește „o adevărată familie”, „cei mai buni prieteni”. Mircea Cărtărescu și Jan Willem Bos s-au cunoscut în anii '90, când era lector la Universitatea din Amsterdam (1994-1995). A fost un eveniment deosebit, de literatură pură, centrat exclusiv pe teme literare, s-a evocat „generația poeziei optzeciști - generația în blugi”. Ca o particularitate, *Corpul* - partea secundă a trilogiei - s-a născut la Amsterdam. În 2012, cu ocazia publicării traducerii în neerlandeză, *NRC Handelsblad*, important ziar olandez, a publicat o amplă recenzie, sub titlul „Frânturi strălucite”, a criticului literar Margot Dijkgraaf.

24-28 martie / Participarea românească la Festivalul Internațional al Filmului Documentar (FIFD) Millenium 2019. ICR Bruxelles a susținut participarea regizoarei Nora Agapi (România)

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

la Festival în perioada 26-28 martie și a producătorului de film Ion Gnatiuc (Republica Moldova) în perioada 24-26 martie la Forumul de pitching internațional al FIFD Millenium 2019, desfășurat în perioada 22-30 martie, la Palatul Artelor Frumoase de la Bruxelles - BOZAR. Filmul *Timebox* în regia Norei Agapi, a fost proiectat, în premieră, în cadrul competiției internaționale a Festivalului, în prezența regizoarei, care a prezentat filmul și a susținut un dialog cu publicul, după proiecție. Sesiunea internațională de pitching a fost realizată pentru proiectele parțial sau complet filmate, având un producător local, dar neterminate din cauza lipsei de finanțare. Acest eveniment a fost organizat în colaborare cu Eurasia Doc și Light of the World și a permis identificarea unor coproducători, consilieri de proiect și oportunități post-producție pentru finalizarea filmelor selectate. Filmul regizoarei Raisa Răzmeriță a fost printre cele 8-10 filme selectate în vederea finanțării, iar Ion Gnatiuc l-a prezentat în fața coproducătorilor, consilierilor și distribuitorilor sesiunii internaționale de pitching.

22-31 martie / România, țară invitată de onoare la Bienala Internațională de Textile de la Haacht (Belgia). La cea de-a treia ediție a Bienalei au participat artiste de design textil: Daniela Frumuseanu, Maria Negreanu, Mariana Grumăzescu Voicu, Agatha Pricopescu și Gabriela Cristu. A fost prima participare a unor artiști români, iar România a beneficiat de statutul de țară invitată de onoare la această ediție. Evenimentul a avut loc la GC Den Breughel of Haacht (Centrul Comunitar Cultural din Haacht), unul dintre cele mai importante locuri din Belgia pentru expunerea artelor vizuale contemporane, cu precădere textile, sticlă, ceramică și hârtie. Bienala s-a bucurat de o participare internațională remarcabilă reunind artiști din: Belgia, Olanda, Franța, Canada, Marea Britanie, Polonia, Letonia, Danemarca, Suedia, Chile, Coreea de Sud, și a fost inaugurată de Maurice Van der Speeten - directorul artistic, și de Steven Swiggers - primarul orașului Haacht, în prezența invitaților. Acest statut privilegiat nu este întâmplător, România este una dintre țările europene în care artele textile au o îndelungată și frumoasă tradiție, iar țesutul se numără printre meșteșugurile încă vii, recunoscute la nivel mondial. Arta tapiseriei este o artă a rafinamentului, a sobrietății, a expresiei abreviate și condensate, dar cu un mesaj puternic. Artiste române au expus 15 creații care au constat în imprimare serigrafică, colaj textil și pictură, frottage, imprimare cu șablon, panouri decorative, tapiserie, broderie manuală, colaje cu metal, textile și acril.

Institutul Cultural Român de la Budapesta

2-3 martie / Conferință, George Banu la sediul ICR Budapesta. Conferința a avut loc în ziua următoare premierei spectacolului „Livada de vișini”, de la Teatrul Național din Budapesta, în regia lui Silviu Purcărete, cu contribuția artistică a lui Vasile Șirli și Dragoș Buhagiar. Criticul de teatru George Banu a susținut conferința cu titlul „Livada și poetica dispariției”, ocazie cu care a prezentat cartea *Livada de vișini, teatrul nostru*, trad. Anca Măniuțiu, Editura Liternet, republicată de Editura Nemira în 2011, tradusă în limba maghiară și apărută sub titlul *Színházunk, a Cseresznyés kert* la Editura Koinónia din Cluj-Napoca, în 2006 (trad. Koros Fekete

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Sándor). Prelegerea a fost o reflecție asupra problematicii schimbării și despre ecourile piesei lui Cehov, mai actuale ca niciodată. George Banu a conferențiat despre marile montări dramaturgice ale textului piesei *Livada de vișini*.

7-10 martie / Filmul documentar *Planeta Petrila*, la Zilele Filmului de Arhitectură din Budapesta. ICR Budapesta a participat în calitate de partener la Zilele Filmului de Arhitectură din Budapesta, cu proiecția filmului documentar *Planeta Petrila*, în regia lui Andrei Dăscălescu. Zilele Filmului de Arhitectură în Budapesta, aflate la cea de-a 11-a ediție, s-au desfășurat la Cinematograful Toldi (sectorul V, str. Bajcsy-Zsilinszky, nr. 36-38). Filmul documentar *Planeta Petrila* a fost proiectat în seara deschiderii Zilelor Filmului de Arhitectură, eveniment la care au participat 180 de persoane. Filmul a fost proiectat în limba originală, cu subtitrare în limba engleză.

8 martie / Workshop de mărțișoare, la sediul Alliance Francaise de Szeged, cu elevi din Cluj-Napoca, prezentare de mărțișoare și program artistic cu elevi din Cluj-Napoca și Julia, două evenimente din ciclul ID.RO - „România tradițiilor, Identitate și Diversitate Națională”. Filiala Seghedin a ICR Budapesta, împreună cu Alliance Francaise de Szeged și cu Consulatul Onorific al Franței la Seghedin, respectiv cu Consulatul General al României la Seghedin, au organizat, sub auspiciile Festivalului Francofoniei în Ungaria și a Sezonului România-Franța, două evenimente dedicate tradiției românești a mărțișorului, inclus în anul 2017 pe lista Patrimoniului Cultural Imaterial UNESCO. În cadrul primului eveniment, găzduit de sediul Alliance Francaise de Szeged, E.S. Eric Blin, Consul Onorific al Franței la Seghedin, a salutat prezența oaspeților de la „Cercul de sculptură” din cadrul Palatului Copiilor din Cluj-Napoca, îndrumați de Alexandru Lupu, artist vizual și profesor. Participanții au modelat, supervizați de micii artizani clujeni, propriile mărțișoare din argilă. La sediul Filialei Seghedin a ICR Budapesta, E.S. Daniel Banu, Consul General al României la Seghedin, a prefăcut cel de-al doilea eveniment din cadrul acestui program dedicat Sărbătorii Mărțișorului, invitând în scenă un grup de elevi de la Liceul cu predare în limba română „Nicolae Bălcescu” de la Julia, Ungaria, care, coordonați de profesorul Vera Cser, au susținut un scurt recital de muzică și poezie. În cea de-a doua parte a evenimentului, dr. Silviu G. Totelecan, cercetător principal și jurist, director al departamentului Sociologie, Economie și Drept din cadrul Academiei Române, Cluj-Napoca și al Departamentului de Cercetare Socio-Umană a Institutului de Istorie „G. Barițiu” - Cluj-Napoca, a susținut o succintă prezentare a mărțișorului, introducându-l pe artistul vizual și profesorul Alexandru Lupu să prezinte atât „Cercul de sculptură”, cât și pe elevii săi, Tea Totelecan și Paul Jude. Au fost prezente circa 48 de persoane, printre care: E.S. Daniel Banu, Consul General al României la Seghedin; Adrian Tudor, Consul al României la Seghedin; E.S. Eric Blin, Consul Onorific al Franței la Seghedin; prof. dr. Gheorghe Petrușan, fost șef al Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula” din cadrul Universității din Seghedin, Petre Câmpean, ziarist și traducător; Zsolt Szabó, profesor în cadrul Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula” din cadrul Universității din Seghedin;

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

personal al Consulatului General al României la Seghedin, studenți francofoni, public din România și din împrejurimile Seghedinului.

13-14 martie / Concertul „Luiza Zan & Friends”, la Budapesta și la Seghedin, în cadrul Festivalului Francofoniei din Ungaria. Sub auspiciile Sezonului România-Franța, ICR Budapesta și Filiala Seghedin au organizat, împreună cu Ambasada României în Ungaria, cu Agenția Consulară a Franței la Seghedin și Alliance Francaise de Szeged, două concerte-eveniment, cu participarea cântăreței de jazz Luiza Zan și invitații ei. În data de 13 martie, cântăreața de jazz Luiza Zan, contrabasistul francez Marc Buronfosse și pianistul român Toma Dimitriu au susținut la Opus Jazz Club din Budapesta un concert de jazz, inclus pe agenda Festivalului Francofoniei în Ungaria. În ziua următoare, trioul a susținut un concert la Corso Café din Seghedin. În cadrul celor două concerte, muzicienii din România și Franța au explorat terenul musical, mai puțin cartografiat al jazzului, bazat pe improvizație, evitând structurile armonice fixe. Cei trei exponenți de seamă ai jazzului s-au folosit de citate melodice recognoscibile din vastul repertoriu al muzicii franceze universale, alături de compoziții proprii și de piese din rândul standardelor jazz. În avanpremiera concertului din Budapesta, Luiza Zan a participat în calitate de membru al juriului, la concursul „Chanson Francophone”, eveniment organizat anual de Institutul Francez în Ungaria ajuns la cea de-a 19-a ediție. La concertul de la Budapesta au fost prezenți: E.S. Marius Gabriel Lazurca, Ambasadorul României la Budapesta, personalități ale culturii maghiare și din mediul corpului diplomatic din Ungaria. La Seghedin au fost prezente circa 50 de persoane, printre care: E.S. Daniel Banu, Consul General al României la Seghedin; Adrian Tudor, Consul al României la Seghedin; E.S. Eric Blin, Consul Onorific al Franței la Seghedin; Lovasi Mária, director Alliance Francaise din Seghedin; Javorszky Iván, director Ifjusági Haz (IH); Zsolt Szabó, profesor în cadrul Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula” din cadrul Universității din Seghedin; jurnaliști și redactori, cunoscători de jazz, personal al Consulatului General al României la Seghedin, studenți români, francofoni.

19 martie / Expoziția de pictură „Voci” a elevilor de la SEK Budapest International School. ICR Budapesta a susținut și încurajat membrii comunității românești din Ungaria prin organizarea unei expoziții de pictură a elevilor de la SEK Budapest International School. Lucrările fac parte dintr-un proiect al școlii, cu o durată de doi ani, proiect care le dezvoltă elevilor creativitatea și îi apropie de pictură. Expoziția „Voci” a elevilor din clasa a XII-a de la SEK Budapest International School face parte din procedura de evaluare a programului de arte vizuale de 2 ani, de la Școala Internațională SEK din Budapesta și este o probă a examenului de bacalaureat internațional. Pentru a promova programul de arte vizuale, elevii trebuie să își expună lucrările într-o expoziție.

22 martie / Poeți bistrițeni la Budapesta. ICR Budapesta a organizat, la sediul său, sub egida „Anului Cărții - 2019” și a Sezonului România-Franța, o masă rotundă dedicată poeziei. Au participat poeții bistrițeni: Dan Coman, Ana Dragu, Marin Mălaicu-Hondrari și Florin Partenie,

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

autori ai volumului colectiv *La poesia*, publicat în limba franceză la Editura Charmides din Bistrița. Au mai fost prezentate și alte volume bilingve sau editate în limba franceză, la aceeași editură, de autorii Ioan Pinteă, Florin Avram, Dinu Flămând, Paul Vinicius. În cea de-a doua parte a evenimentului, într-o atmosferă convivială, publicul s-a putut bucura de o altă componentă a identității locale bistrițene, prin intermediul vinului - din celebrele podgorii regale românești de la Lechința, Teaca, Dumitra și Jelna și a multor sortimente de brânzeturi din arealul județului Bistrița-Năsăud. La eveniment au participat E.S. Marius Gabriel Lazurca, Ambasadorul României la Budapesta, mai mulți angajați de la Ambasada României, oameni de cultură, un public interesat de poezie. Evenimentul a beneficiat de traducere în limba maghiară.

28 martie / Proiecția filmului artistic românesc *Actorul și sălbaticii*, la sediul Filialei Seghedin a ICR Budapesta, în cadrul programului „Filmul lunii la Filiala Seghedin a ICR Budapesta”. Filiala Seghedin a ICR Budapesta, cu sprijinul Centrului Național al Cinematografiei, a proiectat, la sediul său, filmul artistic românesc *Actorul și sălbaticii*, r.: Manole Marcus (1975), în cadrul ciclului de cultură cinematografică, „Filmul lunii la Filiala Seghedin a ICR Budapesta”. Au fost prezente circa 30 de persoane, printre care: E.S. Daniel Banu, Consul General al României la Seghedin; Adrian Tudor, Consul al României la Seghedin; E.S. Eric Blin, Consul Onorific al Franței la Seghedin; Lóvasi Mária, director Alliance Francaise; Zsolt Szabó, profesor în cadrul Catedrei de Limba și literatura română a Facultății Pedagogice „Juhász Gyula” din cadrul Universității din Seghedin; public din împrejurimile Seghedinului și public local, personal al Consulatului General al României la Seghedin.

29 martie / „Artist talk: Vioara Bara”, la ICR Budapesta. ICR Budapesta a organizat, în data de 29 martie, la sediul său, evenimentul „Artist talk: Vioara Bara”, cu ocazia finisajului expoziției de artă „Manifest - Politica din Budapesta”. În cadrul expoziției de la Galeria Széphárom, 31 de artiști plastici din Oradea au expus lucrări de pictură, grafică, sculptură, instalație și video, selectate de curatorul Vioara Bara, președintele Uniunii Artiștilor Plastici din Oradea. Expoziția, completată cu lucrări expuse în sălile de expoziție ale ICR Budapesta, a fost deschisă în perioada 28 februarie – 30 martie. Evenimentul de la ICR Budapesta a vizat prezentarea demersului artistic al unei întregi generații de tineri creatori din domenii diferite ale artelor vizuale, într-un concept pluridisciplinar. Lucrările de mari dimensiuni, prezentate în sediul ICR Budapesta, au introdus publicul într-un dialog efervescent cu artistul și curatorul Vioara Bara, într-o formulă interactivă. La discuție a participat criticul de artă Milena Augusta Popp, iar în public au fost prezenți critici de artă și artiști plastici.

Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” de la Chișinău

4 martie - 16 aprilie / Concursul Național de Compoziție și Muzicologie. ICR Chișinău a susținut Concursul Național de Compoziție și Muzicologie, organizat de Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din Republica Moldova. Obiectivul major al concursului a constat în

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

identificarea creațiilor componistice și muzicologice de toate genurile, de valoare incontestabilă. Concursul are loc în fiecare an în cadrul a două compartimente: Compoziție și Muzicologie, și are drept scop promovarea celor mai bune creații componistice și muzicologice. Concursul are un impact important asupra creației muzicale, deoarece lucrările premiate sunt înregistrate la radio și televiziune și sunt interpretate peste hotare. Lucrările au fost evaluate de către o comisie de jurizare, în frunte cu prof. univ. Victoria Melnic, din care au mai făcut parte muzicologul Tatiana Berezovicova, compozitorii Gheorghe Mustea și Marian Stârcea și conf. univ. Victoria Tcacenco. Lucrările create pentru concurs rămân în repertoriul național general, completând fondurile Filarmonicii Naționale, Sălii cu orgă, colectivelor artistice ale radioului și televiziunii publice. Concursul a avut trei etape: 4-18 martie - lectura lucrărilor muzicologice; 27 martie - jurizarea, la Sala Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din Republica Moldova; 16 aprilie - conferirea premiilor, la Muzeul național de Artă a Moldovei. ICR Chișinău a acordat două Premii: - Premiul mare pentru compoziție în genurile muzicii simfonice și Premiul pentru muzicologie în genul monografie. La categoria creații simfonice, Premiul Mare „George Enescu”, oferit de ICR Chișinău, a fost acordat compozitorului Vladimir Beleaev pentru lucrarea „...Și cerul înstelat deasupra noastră...”. La compartimentul Muzicologie, Premiul „Constantin Brăiloiu” a fost decernat muzicologului Valeria Barbas pentru monografia „Dialogul intercultural în muzica nouă din Republica Moldova”.

10 martie / Participarea violonistului Răzvan Stoica la Concertul de Gală al Festivalului Internațional de Muzică „Mărțișor-2019”. ICR Chișinău a susținut prezența artistului român Răzvan Stoica, în cadrul Festivalului Internațional de Muzică „Mărțișor-2019”, care s-a desfășurat în perioada 2-10 martie. În cadrul Festivalului, ICR Chișinău în colaborare cu Ministerul Educației, Culturii și Cercetării, a organizat un Concert de Gală, care a încheiat Festivalul Internațional de Muzică „Mărțișor-2019”. Festivalul Internațional de Muzică „Mărțișor-2019” este cel mai mare și mai divers eveniment muzical organizat în Republica Moldova, ajuns la cea de-a 53-a ediție. Este organizat în mod tradițional de Ministerul Educației, Culturii și Cercetării din Republica Moldova în colaborare cu cele mai importante instituții muzicale din subordine: Filarmonica Națională „Serghei Lunchievici”, Sala cu Orgă, Palatul Național „Nicolae Sulac” și Teatrul Național de Operă și Balet. Evenimentul este organizat tradițional, în fiecare an în primele zile ale lunii martie. Festivalul se remarcă în special prin diversitatea genurilor abordate (muzică clasică, populară, jazz, pop, folk, operă, dans), dar și prin numărul mare de evenimente ce au loc în fiecare zi și prin durată: de la zece zile până la două săptămâni. În programul concertului de gală s-au interpretat: Béla Bartók - *6 dansuri românești* de Răzvan Stoica alături de Orchestra Ansamblului Național de Dansuri Joc din Chișinău, dirijor Vasile Goia.

16 martie - 10 aprilie / Expoziția de pictură „Punți” a artistului plastic Ala Leancă-Lupu, la Galeria Filarmonicii Naționale din Chișinău. Expoziția de pictură „Punți” realizată de artistul plastic Ala Leancă-Lupu a fost inaugurată pe data de 16 martie, la Galeria Filarmonicii Naționale

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

„Serghei Lunchievici” din Chișinău. La vernisaj au luat cuvântul acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău, care a făcut o amplă prezentare a traseului artistic al pictorului Ala Leancă-Lupu și a creionat o scurtă istorie a dezvoltării artistice în domeniul picturii contemporane din spațiul cultural românesc basarabean și directorul artistic al Filarmonicii Naționale „Serghei Lunchievici”, Marian Stârcea, care a adresat mulțumiri ICR Chișinău pentru ocazia de a fi partener în acest eveniment de o valoare culturală deosebită. Directorul Filarmonicii Naționale „Serghei Lunchievici”, Svetlana Bivol a făcut o amplă prezentare și o analiză a lucrărilor expuse, insistând pe originalitatea și frumusețea demersului artistic realizate de artistul plastic Ala Leancă-Lupu. De asemenea, a luat cuvântul Dumitru Bolboceanu, președintele Uniunii Artiștilor Plastici din Republica Moldova, care a apreciat originalitatea și valoarea tablourilor prezentate și a subliniat că pictorului Ala Leancă-Lupu îi este rezervat un loc de referință în pictura din Republica Moldova. Vernisajul s-a bucurat de prezența europarlamentarului român, Maria Grapini și a președintei Asociației Patronale din Industria Ușoară din Republica Moldova, fost ministru al Industriei, Alexandra Can, însoțite de o delegație de 23 de doamne, membre ale Asociației Femeilor de Afaceri din România. La eveniment au asistat peste 100 de persoane, studenți, artiști plastici și public iubitor de artă din Republica Moldova.

24 martie / Manifestările consacrate Unirii Basarabiei cu România. ICR Chișinău, în colaborare cu Asociația Culturală a Gintei Latine „EcoLatinie”, a organizat o serie de manifestări dedicate aniversării a 101 ani de la Unirea Basarabiei cu România. Festivitățile au debutat la Casa Națională din Nisporeni, unde acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău, a vorbit despre semnificația Unirii Basarabiei cu România la 27 martie 1918. În continuare, a fost prezentată expoziția „Scriitori români în și despre război”. Expoziția, formată din 24 de banere, a conținut fotografii, pagini de corespondență, memorii, jurnale, obiecte de colecție ale scriitorilor români participanți la Primul Război Mondial. Manifestările s-au încheiat cu un concert susținut de colectivele artistice din Nisporeni.

25 martie / Serie de manifestări dedicate Unirii Basarabiei cu România, la Leova. ICR Chișinău a organizat, în colaborare cu Biblioteca publică raională Leova și Muzeul de Istorie și Etnografie Leova, o suită de manifestări la Leova, de Ziua Unirii Basarabiei cu România. Mai întâi, Biblioteca publică raională Leova a găzduit expoziția „Voievozi și domnitori români - precursori ai Marii Uniri”, expoziția omagiind mari personalități ale istoriei românilor: Mircea cel Bătrân, Alexandru cel Bun, Iancu de Hunedoara, Ștefan cel Mare, Vlad Țepeș, Mihai Viteazul, Matei Basarab, Vasile Lupu, Constantin Brâncoveanu, Alexandru Ioan Cuza, pentru care idealul unirii tuturor românilor a constituit destin și jertfă pe altarul românității. Acad. Valeriu Matei a susținut un masterclass cu cei peste 100 de participanți, elevi, profesori, artiști. De o atenție deosebită din partea publicului s-a bucurat și recitalul de poezie la care prof. Larisa Chirilenco a antrenat elevi ai gimnaziului „Mihai Viteazul” din Cazangic. Demersul cultural a continuat la Muzeul de Istorie și Etnografie Leova, unde a avut lor o inedită și apreciată expoziție, „Nichita Stănescu”. Expoziția a fost realizată de ICR Chișinău în parteneriat cu Muzeul Literaturii Române și a

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

propus publicului din Republica Moldova o călătorie în lumea poetică a lui Nichita Stănescu, în special în cea a celebrelor *11 Elegii*, prin intermediul textelor de poezie și a imaginilor oferite de criticul Ion Cristescu și artistul Mircia Dumitrescu. Expoziția a fost deschisă, pentru prima dată, în 2 aprilie 2013, la Biblioteca Națională a Republicii Moldova din Chișinău. Prezentată de acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău, opera unuia dintre cei mai apreciați poeți români postbelici a fost însoțită de amintiri dar și rememorări ale unor versuri antologice. Cei peste 80 de participanți au apreciat ineditul și semnificația demersului de diplomatie culturală la care au fost prezenți.

26-29 martie / Concursul Internațional de Canto Academic „Alexei Stârcea”, ediția a XI-a. Concert omagial - 100 de ani de la nașterea compozitorului, în anul Centenarului Marii Uniri. Proiect în cadrul Programului Centenar. ICR Chișinău, în colaborare cu Ministerul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova, Filarmonica Națională „Serghei Lunchievici” și Uniunea Muzicienilor din Republica Moldova, a organizat în incinta Filarmonicii, Concursul Internațional de Canto Academic „Alexei Stârcea”. Concursul s-a realizat în două etape, finalizându-se pe data de 29 martie. La ediția din acest an au participat 12 concurenți. În data de 29 martie a fost susținut un concert vocal-simfonic de omagiere a compozitorului Alexei Stârcea, cu participarea Orchestrei Simfonice, Capelei Corale, laureaților concursului și a invitatului special din România - Sorin Lupu. ICR Chișinău a oferit Premiile I pentru voce femei și pentru voce bărbați. Juriul format din: Mihail Muntean, președintele juriului, Marian Stârcea, Vasily Navrotsky, Sorin Lupu și Tatiana Costiuc, au desemnat câștigătorii locului întâi, pe Marina Puțuncă și Vladislav Cojocar. Prof. univ. dr. Cătălin Bordeianu, director adjunct al ICR Chișinău, a vorbit despre importanța și semnificația dialogului intercultural și a înmănat diplomele celor doi câștigători.

26 martie - 26 aprilie / Seria de manifestări dedicate Unirii Basarabiei cu România, la Soroca. Seria de manifestări culturale organizate de ICR Chișinău a debutat cu vernisajul expoziției „Contribuția marilor personalități românești la realizarea Marii Uniri” (realizată de ICR Chișinău în colaborare cu Muzeul Județean Argeș) la Muzeul de Istorie și Etnografie din Soroca, în prezența lui Nicolae Bulat, directorului acestei instituții, a președintelui Asociației „Grigore Vieru - Soroca”, Ana Bejan și a directorului ICR Chișinău, acad. Valeriu Matei. La vernisaj au participat peste 90 de persoane, scriitori, istorici, directori de licee, elevi și profesori din raionul Soroca. În continuarea vernisajului a fost organizat un TeDeum în memoria patriotului și istoricului Alexandru Moșanu, serviciu religios oficiat de P.S. Părinte Antonie, episcop al Episcopiei de Bălți din Mitropolia Basarabiei, împreună cu un sobor de preoți din aceeași episcopie. Biblioteca Publică Basarabia din Soroca a găzduit o masă rotundă cu tema „Mitropolitul Gurie Grosu, artizan al Unirii Basarabiei cu România” la care au participat, alături de o delegație din județele Buzău și Vrancea, istoricii Gheorghe Negru, Silvia Grosu și Ion Negrei. În cadrul evenimentului, au fost dezvăluite publicului aspecte inedite din viața și activitatea marelui patriot român, luptător pentru unirea Basarabiei cu România. Directorul ICR

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Chișinău, acad. Valeriu Matei, moderatorul evenimentului, a creionat un tablou al situației social-economice a Basarabiei, în perioada în care și-a desfășurat activitatea Mitropolitul Gurie Grosu și a prezentat importanța demersurilor sale pentru realizarea marelui obiectiv al poporului roman, Marea Unire de la 1918. Cu această ocazie istoricul, Gheorghe Negru a făcut și o prezentare a revistei *Destin Românesc*, în paginile căreia se regăsesc mai multe articole dedicate Mitropolitul Gurie Grosu.

27 martie / Concertul de Ziua Unirii Basarabiei cu România. Recital de pian la patru mâini - Horia Mihail (România) și Lidia Ciubuc (Republica Moldova) - proiect în cadrul Programului Centenar. ICR Chisinau, în colaborare cu Ambasada României în Republica Moldova, a organizat în incinta Sălii cu Orgă din Chișinău, un concert simfonic pentru a celebra împlinirea a 101 ani de la Unirea Basarabiei cu România. În deschiderea serii omagiale, E.S. Daniel Ioniță, Ambasadorul României în Republica Moldova, a mulțumit asistenței pentru disponibilitatea de a sărbători împreună unul dintre cele mai importante evenimente ale istoriei naționale și a amintit eforturile României în exercitarea Președinției Consiliului UE, menționând accentul pus de țara noastră pe coeziune și pe mai multă cooperare în interiorul UE, pentru consolidarea unei Europe a convergenței, a siguranței și a cetățenilor. În continuare, ministrul Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova, Monica Babuc, a transmis mesajul de felicitare al premierului Pavel Filip și a reiterat buna colaborare cu România în toate domeniile și, mai ales, în cel cultural. La rândul său, acad. Valeriu Matei, directorul ICR Chișinău, și-a exprimat bucuria că repertoriul propus spre interpretare, într-un mod inedit, de către cei doi pianiști, Lidia Ciubuc (Republica Moldova) și Horia Mihail (România), la un singur pian, s-ar putea constitui într-o metaforă a unității culturale române și într-un argument al dialogului neîntrerupt al valorilor universale. Programul concertului a reunit lucrări din creația lui F. Schubert - *Fantasia in Fa minor* pentru pian la 4 mâini, op.103, R. Schumann - *Bilder aus Osten* op. 66, G. Enescu - *Rapsodia română* nr. 1 în La major, op. 11 (transcripție pentru pian la 4 mâini de M. Sireteanu), L. Ciubuc - *Acoladă Carpatină*.

29 martie / Filmul documentar-istoric *Jurnal de război* - proiect în cadrul Programului Centenar. ICR Chișinău, în colaborare cu Muzeul Județean Argeș și Primăria orașului Mioveni, a organizat la Cinematograful Odeon din Chișinău, premiera filmului documentar-istoric *Jurnal de război* (2019). În deschiderea evenimentului au adresat publicului cuvinte de salut prof. univ. Cătălin Bordeianu, director adjunct al ICR Chișinău, deputatul în Parlamentul României, Simona Bucura-Oprea și primarul orașului Mioveni, Ion Georgescu. Publicul prezent, peste 100 de persoane, a avut ocazia să afle cum a apărut ideea acestui film și cum a fost acesta realizat de la directorul de imagine, Remus Cîrstea și de la una din actrițele care joacă în documentar, Iulia Lișman. Istoricul Cornel Popescu, consultantul științific al filmului și moderatorul evenimentului, a prezentat volumul *Jurnal de război*, care stă la baza realizării acestui film, și a susținut prelegerea intitulată „Contribuția eroilor argeșeni la realizarea Marii Uniri”.

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Institutul Cultural Român „Dimitrie Cantemir” de la Istanbul

1 martie / Concert de Gală la Opera Süreyya din Istanbul, dedicat Președinției României la Consiliul Uniunii Europene. Concertul a reprezentat o premieră extraordinară pentru reprezentanța de la Istanbul din perspectiva colaborării cu un valoros partener local, Opera Süreyya. Concertul de Gală a fost susținut de Orchestra Symfactory din București, condusă de dirijorul Bogdan Postolache, iar solistă a fost Otilia Rădulescu Ipek, soprană de origine română și prim-solistă a Operei de Stat Süreyya din Istanbul. În programul concertului de la Istanbul au fost incluse următoarele compoziții: George Enescu - *Preludiu la Unison* din Suita Nr. 1 pentru Orchestră în Do Major, Op. 9; Béla Bartók - *Dansuri populare românești*; Luigi Boccherini - *Muzica nocturnă pe străzile din Madrid*; Franz Schubert - *Ave Maria*; Verdi - *Addio del passato* din *Traviata*; compoziții semnate de Grigoraș Dinicu, Tiberiu Brediceanu, Doru Popovici, George Grigoriu și Yalçın Tura, iar pentru final, Johann și Joseph Strauss - *Polka Pizzicato*. În deschiderea serii de gală, au luat cuvântul Adriana Ciamba, Consulul General al României la Istanbul, care a evidențiat importanța momentului politico-diplomatic, respectiv preluarea de către România a Președinției Consiliului Uniunii Europene, dar și despre semnificațiile Mărțișorului și debutul primăverii. Au mai luat cuvântul Nadia Tunsu, directorul ICR Istanbul, care a punctat excepționalitatea parteneriatului cu Opera Süreyya și Primăria Kadıköy, dar și premiera colaborării cu Symphactory Orchestra din București. La acest Concert de Gală au participat aproximativ 500 de persoane, reprezentanți ai mediului diplomatic și consular acreditat la Istanbul, reprezentanți ai altor instituții culturale europene, cadre didactice universitare, oameni de cultură turci, comunitatea de români din Istanbul și împrejurimi.

7 martie / Sărbătoarea Mărțișorului, la Istanbul. Organizat în parteneriat cu Asociația „ART - Meșteșugurile Prutului” de la Iași și Asociația Română pentru Asistență și Solidaritate Socială din Istanbul, evenimentul a constat într-o expoziție de mărțișoare, realizate manual de meșteri populari, în cadrul asociației ieșene partenere și un atelier demonstrativ de confecționare a acestora. Manifestările au fost susținute de Adriana Maria Hojbota (meșter popular în industria casnică) și Silvia Cozmîncă (președinta Asociației) și au fost dedicate cu precădere comunității de români din Istanbul, dar și publicului local interesat de tradițiile culturale naționale. La eveniment au participat peste 80 de persoane, iar cei mai mulți au dorit să-și asume un rol activ, prin confecționarea unui mărțișor, sub îndrumarea invitatelor ICR Istanbul.

7-10 martie / Spectacolul teatru-lectură din piesa *Domestic Products* de Ioana Păun, montat pe scena Bomontiada ALT Istanbul. În data de 8 martie a avut loc un prim atelier de regie, în care regizoarea româncă, Ioana Păun, a făcut o prezentare a teatrului investigativ pe care îl promovează atât în țară, cât și în străinătate. Piese pe care Ioana Păun le pune în scenă sunt inspirate, în general, din viața oamenilor aflați în situații limită, în condiții precare din punct de vedere economic, social, politic. În data de 9 martie, regizorul și producătorul român Ioana Păun a continuat dezbaterile cu participanții turci, în cadrul celui de-al doilea atelier de regie, cu un

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

accent particular pe identificarea celor mai stringente teme sociale și modul în care pot fi puse în lumina teatrală. Participanții la atelier au provenit din domenii diferite: teatru, medicină, psihologie, contabilitate, unii dintre ei urmau facultăți de profil, alții practicau meserii total opuse artelor spectacolului. Partea aplicată a workshop-ului a constat în formarea a patru grupuri de lucru cu teme sociale distincte. Fiecare grup a avut de transpus tema într-un scenariu de teatru cu expunerea tehnicii regizorale folosite. Prezentările s-au încheiat cu o sesiune de discuții și de analize a temelor și a procedeelelor regizorale. De asemenea, în seara zilei de 9 martie, Ioana Păun a participat la spectacolul de teatru-lectură din propria piesă, *Domestic Products*, în interpretarea unor actori turci foarte bine cotați, piesă care s-a bucurat de un real succes în rândul celor prezenți. Spectacolul a fost regizat de Yeşim Öztürk, care a moderat și sesiunea Q&A de la finalul reprezentației. Discuțiile s-au concentrat pe împărtășirea celor mai noi tendințe și inovații contemporane în domeniul regiei de teatru și pe modul de reflectare a problematicilor lumii actuale în teatrul de investigație.

17-31 martie / Teatrul Puck cu spectacolul „Strada cu îngeri”, în premieră la Festivalul Izmir International Puppet Days. Sute de copii s-au bucurat de spectacolul „Strada cu îngeri”, în regia, scenariul și scenografia lui Decebal Marin, prezentat de Teatrul de Păpuși Puck, în cadrul Festivalului Izmir International Puppet Days din Turcia, cu sprijinul ICR Istanbul. Piesa de teatru a avut trei reprezentații pe scena sălii de teatru de la Izmir Sanat, iar reacțiile de la final au fost complexe: aplauze prelungi, ovații și chiar îmbrățișări din partea micilor spectatori. İzmir Uluslararası Kukla Günleri/ Izmir International Puppet Days se desfășoară anual în orașul Izmir din Turcia. Ediția din acest an, a 13-a, a avut loc între 28 februarie și 17 martie. Pe scena Festivalului au evoluat artiști din țări precum: Macedonia, Argentina, Germania, Brazilia, Bulgaria, Estonia, Franța, Coreea de Sud, Olanda, Spania, Israel, China, Italia, Australia, Japonia, Canada, Ungaria, Norvegia, Polonia, Rusia, Turcia și România.

21 martie / „Influența artei bizantine asupra picturilor lui Gustav Klimt” - prelegere la ICR Istanbul. Prelegerea a fost susținută de artistul plastic Zeynep Özbay în limba turcă și a fost însoțită de imagini inserate din operele lui Klimt. Prelegerea „Influența artei bizantine asupra picturilor lui Gustav Klimt/ Gustav Klimt’ın Resimlerinde Bizans Sanatının Etkisi”, cu accent pe imaginea femeii, a oferit o analiză asupra vieții artistului austriac Gustav Klimt, asupra lucrărilor sale, a curenților artistice care i-au influențat stilul și tematica, a stărilor sufletești pe care le traversau femeile din picturile sale și maniera artistică prin care el reușea să le transpună în pictura sa. Proiectul a făcut parte din seria evenimentelor academice organizate anual de ICR Istanbul, prin care se propune ca prin prelegeri, conferințe și colocvii, să fie promovată cultura română, cadrele didactice universitare și artiștii plastici din România sau de origine română.

23-24 martie / O coproducție a Teatrului Nottara, București și a Teatrului Clasic „Ioan Slavici”, Arad selectată la International Balkan Countries Theatre Festival de la Bursa, ediția a VI-a. Aflat la cea de-a șasea ediție, Festivalul s-a desfășurat în perioada 8-26 martie, în Bursa, cel de-al

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

patrulea oraș ca importanță din Republica Turcia situat în nord-vestul Anatoliei, în regiunea Marmara. Spectacolul s-a jucat pe scena Teatrului Regional „Ahmet Vefik Paşa” din Bursa. Ambele reprezentații ale spectacolului „Disputa” de Pierre de Marivaux, montat de Teatrul Nottara și Teatrul Clasic „Ioan Slavici” au fost aclamate de sutele de spectatori turci și oameni de teatru prezenți la a șasea ediție a International Balkan Countries Theatre Festival de la Bursa. International Balkan Countries Theatre Festival din Bursa, la care participă importante teatre din regiunea Balcanilor, se desfășoară anual sub egida Ministerului Culturii și Turismului din Republica Turcia și a Direcției Teatrelor de Stat de la Ankara. La ediția din acest an au fost prezente companii de teatru din Albania, Bulgaria, Grecia, Muntenegru, România, Serbia, Slovacia și Turcia.

25 martie / Întâlniri francofone, la ICR Istanbul. În contextul celebrării Zilei Internaționale a Francofoniei, ICR Istanbul și-a deschis porțile pentru a primi timp de două ore liceeni din Istanbul, interesați de cultura statelor francofone, dornici să cunoască România, țară cu o bogată tradiție francofonă. Directorul ICR Istanbul, Nadia Tunsu și Consulul General al României la Istanbul, Adriana Ciamba, le-au vorbit liceenilor despre ce înseamnă și ce implică diplomația culturală, „soft power”, importanța schimburilor culturale, a proiectelor și programelor derulate de ICR Istanbul, obiective, scop, misiuni. La sediul ICR Istanbul s-au aflat 20 de elevi ai Liceului „Pierre Loti” din Istanbul, însoțiți de profesorul lor de limba franceză, Dimitri Lambert.

25 martie / Filmul *Concertul* de Ziua Francofoniei, la Istanbul. Printre spectatorii entuziasmați de frumusețea peliculei s-au aflat colaboratori importanți ai ICR Istanbul: Vedat Akdamar, editor și organizator al Festivalului Internațional de Poezie „FeminIstanbul”, care a spus că i se întâmplă foarte rar să trăiască un film cu o așa intensitate, felicitând și mulțumind pentru alegerea făcută. De asemenea, Yakup Güler, directorul General al Şehir Hatları, Direcția Generală a Forțelor Navale, și-a exprimat mulțumirea și s-a declarat cucerit de pelicula regizorului român. *Le Concert* este o coproducție franco-ruso-română și a fost filmat în mare parte în studiourile Castel Film România. Filmul este scris și regizat de Radu Mihăileanu.

Institutul Cultural Român de la Lisabona

2 martie / Sărbătoarea Mărțișorului, la Lisabona. ICR Lisabona și Ambasada României în Republica Portugheză au organizat la sediul ICR Lisabona ateliere de (re)creație pentru copii cu ocazia sărbătoririi Mărțișorului. Atelierele au fost realizate împreună cu profesorii care asigură predarea în Portugalia a Cursului de limbă, cultură și civilizație românească (LCCR), program destinat menținerii și dezvoltării identității culturale și lingvistice în rândul comunităților românești din străinătate. Programul se derulează prin Institutul Limbii Române, iar în anul școlar 2018-2019 este susținut de patru profesori români (Rodica Covaci, Elena Covășan, Violeta Sima, Domnica Isopescu) în zece școli portugheze. Sub îndrumarea acestora, 40 de copii, români și portughezi, elevi în ciclul primar la școli din Lisabona, Cascais, Almacil și Colares, au

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

descoperit povestea Mărțișorului și au confecționat mărțișoare creative și reciclabile, din hârtie și materiale textile. Profesoarele au citit câteva basme din folclorul românesc și au fost proiectate ilustrații pentru copii. Numeroși părinți au fost, de asemenea, prezenți la sediul ICR Lisabona și au primit, la închiderea atelierelor, mărțișoare create de cei mici.

7 martie / Ziua Internațională a Femeii, marcată la Lisabona. ICR Lisabona și Ambasada României în Republica Portugheză au organizat, la sediul ICR Lisabona, un eveniment special dedicat Zilei Internaționale a Femeii, în cadrul căruia a avut loc lansarea volumului de teatru în limba română *O chestiune de onoare. Tânăr pentru o zi* al Elenei Dumitrescu-Nentwig, apărut la Editura Istros a Muzeului Brăilei „Carol I” în 2018. Autoarea, stabilită de mai bine de un deceniu în Portugalia, s-a afirmat ca una dintre cele mai proeminente personalități culturale ale comunității românești. În cadrul evenimentului, au fost citite fragmente din piesa *O chestiune de onoare* de către Elena Dumitrescu-Nentwig, Daniel Nicolescu, directorul ICR Lisabona și Raluca Trușcanu, ministru-consilier în cadrul Ambasadei României în Republica Portugheză, urmate de o discuție liberă cu publicul despre rolul și drepturile femeii în societatea actuală.

14 martie - 3 mai / Expoziția personală Mircea Muntenescu. Galeria de artă a ICR Lisabona a găzduit, în data de 14 martie, vernisajul expoziției „Hanuman” a artistului Mircea Muntenescu, laureat al Premiului pentru grafică, pentru întreaga activitate, acordat de Uniunea Artiștilor Plastici. Expoziția a cuprins 45 de lucrări (tehnică mixtă pe hârtie și sculptură), de mici și mari dimensiuni. În deschiderea expoziției, au luat cuvântul: Daniel Nicolescu, directorul ICR Lisabona, și cronicarul literar Fernando Couto e Santos, care a susținut o prelegere cu titlul „Hanuman în viziunea lui Mircea Muntenescu”.

17-24 martie / Participarea românească la cea de-a VII-a ediție a Festivalului Multicultural „Saberes e Sabores de Outras Gentes”, din Redondo. ICR Lisabona a consemnat, anul acesta, încă o participare de succes în cadrul Festivalului „Saberes e Sabores de Outras Gentes/ Cultura și Gastronomia altor popoare” din Redondo, prin itinerarea expoziției de grup „Azulejo: O provocare românească” și a lucrării *Zbor* a sculptorului Ștefan Radu Crețu. Centrul Cultural din Redondo a găzduit expoziția până la sfârșitul lunii aprilie, iar opera *Zbor* a fost expusă în grădina Centrului până în septembrie. Ceremonia oficială de deschidere a Festivalului a avut loc în data de 17 martie, în piața centrală a localității, Praça da República, cu intonarea imnurilor și ridicarea drapelurilor țărilor de proveniență ale comunităților de străini din Redondo. Au urmat inaugurarea sculpturii lui Ștefan Radu Crețu și a expoziției aduse de ICR Lisabona, ceremonii în cadrul cărora au luat cuvântul António Recto, primarul Municipiului Redondo și Gelu Savonea, directorul adjunct al ICR Lisabona. Între participanți s-au numărat reprezentanții Ambasadei Republicii Democratice a Timorului de Est și a Republicii Guineea, personalități ale lumii culturale și artistice din regiune, reprezentanții autorităților locale și numeroși membri ai comunității românești din Redondo. Festivalul „Saberes e Sabores de Outras Gentes” (17-24 martie) este o inițiativă multiculturală a municipalității din Redondo, care a pus în prim-plan

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

comunitățile străine de pe teritoriul localității și promovarea unui dialog intercultural, bazat pe ideea de conviețuire armonioasă.

23 martie / Participarea românească la Sărbătoarea Francofoniei, la Lisabona. ICR Lisabona, în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză, a organizat concertul „Édith.Amália.Maria.”, susținut de marele cântăreț de fado Paulo Bragança. România a fost prezentă în cadrul Sărbătorii Francofoniei de la Cineteatro Capitólio (un spațiu polivalent și prestigios, ultramodern și ultracentral) cu un stand cu materiale de informare în cadrul Village Francophone și cu produse gastronomice tradiționale românești. La Cineteatro Capitólio au avut loc concerte, spectacole de dans și o prezentare de carte, evenimente propuse de artiști din cele 15 țări membre/ asociate/ observatoare ale OIF și care s-au implicat în evenimentele din acest an: Andorra, Argentina, Belgia, Canada, Coasta de Fildeș, Egipt, Elveția, Franța, Georgia, Luxemburg, Maroc, Republica Moldova, România, Senegal și Tunisia. Pe parcursul a opt ore de activități dintre cele mai diverse, au participat peste 1.400 de portughezi și nu numai. Concertul lui Paulo Bragança a constituit momentul de vârf al Sărbătorii. Într-un traseu muzical inedit, artistul portughez a interpretat piese ale Mariei Tănase, împreună cu cântece ale artistelor Amália Rodrigues și Edith Piaf.

Institutul Cultural Român de la Londra

7 martie / Seria „Concertelor Enescu”: Enescu și profesorii săi - recital al violoncelistului Mirel Iancovici și al pianistului Jeroen Riemsdijk. Acest proiect a continuat seria de concerte organizate de ICR Londra încă din anul 2007, serie care își propune promovarea muzicii enesciene, a muzicii românești în general, în context internațional. Seria „Concertelor Enescu” de la ICR Londra i-a avut ca invitați speciali, la concertul din 7 martie, pe reputatul violoncelist român Mirel Iancovici, alături de pianistul olandez Jeroen Riemsdijk. Cei doi muzicieni au interpretat câteva dintre cele mai cunoscute lucrări ale lui George Enescu - *Doina*, *Preludio monodico*, *Lăutarul* și *Sonata Torso*, precum și compoziții ale renumiților săi profesori de la Conservatoarele din Viena și Paris: Robert Fuchs, Jules Massenet și Gabriel Fauré.

10 martie / Participarea românească la Festivalul Internațional de Poezie StAnza din Scoția. ICR Londra a susținut participarea României, în premieră, la Festivalul de Poezie StAnza din Scoția (Poetry Festival din St Andrews), unul dintre cele mai relevante Festivaluri de profil pe plan european. Aflat la cea de-a 22-a ediție, este un festival transdisciplinar, celebrând creația poetică în dialog cu celelalte arte. Festivalul s-a derulat în perioada 5-10 martie și a reunit scriitori și artiști din mai multe țări. România a fost reprezentată de poeții Claudiu Komartin și Simona Nastac care, alături de artista Raluca Popa, au prezentat un proiect românesc de poezie contemporană și animație, produs de Muzeul Național al Literaturii Române din București - „Polifonic”, inclus în discursul anului trecut, în programele mai multor festivaluri. Poemele autorilor români au fost ilustrate cu 20 de animații create de artista Raluca Popa, prin tehnici și

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

procedee diverse (desen digital, de mână, modelaj 3D, video), animațiile incluzând și traducerea în limba engleză a poemelor.

17 martie - 23 aprilie / Sezon dedicat femeilor regizor la „Cinemateca Românească”. ICR Londra a continuat programul „Cinemateca românească” prin organizarea, unui sezon dedicat femeilor-regizor. Majoritatea proiecțiilor au fost în premieră britanică, iar cele șase regizoare care au fost incluse în program reprezintă nume cunoscute în industria cinematografică românească și internațională. Programul proiecțiilor a fost următorul: 17 martie - *Luna de miere/ Lemonade*, r.: Ioana Uricaru și *After Party*, r.: Ivana Mladenovic; 27 martie - *Moon Hotel Kabul*, r.: Anca Damian și *Balastiera #186*, r.: Adina Pintilie; 23 aprilie - *Doar o răsuflare*, r.: Monica Lăzurean Gorgan și *Captivi de Crăciun* r.: Iulia Rugină.

19-23 martie / Mobilitate: Deplasarea la București și Sighetu Marmației a scenaristului și producătorului John Warrington ICR Londra a organizat, în cadrul liniei de mobilitate a profesioniștilor culturali din alte țări interesați să desfășoare proiecte cu artiști și organizații din România, deplasarea la București și Sighetu Marmației a scenaristului și producătorului John Warrington, care a călătorit în România cu scopul de a se familiariza cu scena teatrală românească și de a lua legătura cu actori, regizori și oameni de teatru, respectiv de a se documenta cu privire la producția muzicalului *Living the Dream*.

20-31 martie / Expoziția pictorului Bogdan Mihai Radu: „Searching for life”. ICR Londra a organizat la sediu, în Galeria Brâncuși, împreună cu Ambasada României la Londra, și cu organizația „Hospices of Hope”, expoziția personală a pictorului român Bogdan Mihai Radu, câștigător al „Oxford International Art Fair” în 2018. Vernisaj expoziției a avut loc în data de 20 martie. Expoziția a cuprins 20 de tablouri realizate în ulei, parte a seriei de lucrări „Searching”, în care artistul se apropie de o zonă estetică nouă, de o expresie abstractă. Lucrările care au fost expuse sunt un amestec organic între florile cu care artistul și-a obișnuit publicul și tablourile, mai puțin cunoscute, de factură gestualistă, pe care până acum aproape că nu le-a expus. Evenimentul a avut și o latură caritabilă, prin sprijinirea organizației „Hospices of Hope”.

28 martie / *Care dintre noi/ Which One of Us*: Lansare volum bilingv și spectacol de teatru de Chris Simion-Mercurian. ICR Londra a organizat, la sediu, lansarea volumului bilingv *Care dintre noi/ Which One of Us*, un proiect realizat de către cunoscuta regizoare de teatru Chris Simion împreună cu fotograful Cătălina Flămânzeanu, publicat la Editura Trei, în 2018. Lansarea a fost însoțită de o expoziție realizată de Cătălina Flămânzeanu cu fotografiile din album și de un spectacolul de teatru „Care dintre noi/ Which One of Us”, inspirat de volum și jucat în limba engleză de către actrița Maia Morgenstern. Evenimentul din 28 martie, a constituit o premieră, în sensul în care s-au desfășurat, sub cupola unui singur proiect, trei evenimente: lansarea pe piața britanică a volumului bilingv (română-engleză), expoziție cu fotografiile care au fost incluse în volum, însă vor fi prezentate și alte fotografii neincluse în carte, în perioada 28-31 martie;

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

spectacolul „Care dintre noi/ Which One of Us”, în limba engleză, punerea în scenă a romanului de către autoarea-regizor Chris Simion, alături de actrița Maia Morgenstern.

Institutul Cultural Român de la Madrid

4-15 martie / Participarea românească la cea de-a 17-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru din Granada. ICR Madrid a susținut participarea românească la cea de-a 17-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru din Granada printr-o trupă de teatru alcătuită din studenți de la UNATC București, coordonați de profesoara Iulia Lumânare. Aceasta a fost selectată să participe cu spectacolul „The Glass Menagerie” de Tennessee Williams. Reprezentația a avut loc în data de 13 martie în sala Aula Magna din La Madraza, Centru de Cultură Contemporană al Universității din Granada. La Festival au participat mai multe trupe formate din studenți la teatru din mai multe țări, printre care Spania, Portugalia, Lituania, Iran și Italia.

14-17 martie / Participarea românească la evenimentele dedicate Lunii Francofoniei. ICR Madrid, în colaborare cu Institutul Francez din Madrid, a susținut participarea românească la cea de-a cincea ediție a Festivalului de Film Francofon de la Madrid, prin proiecția filmului *Seul à mon mariage* în regia Martei Bergman (de origine română), în Sala Azcona a Cinetecii Madrid.

19 martie / Concertul de muzică clasică „Primăvara muzicală” - concert al cvartetului Intermezzo al Facultății de Muzică a Universității Transilvania din Brașov. ICR Madrid a organizat un concert de muzică clasică la Basilica Pontificia de San Miguel intitulat „Primăvara muzicală” susținut de cvartetul Intermezzo. Cvartetul Intermezzo este compus din: Cătălina Maria Călin (vioară I); Mihail Cardîș (vioară II); Andreea Tofănel (violă); Flavia Ofelia Nițu (violoncel) și invitat Alexandru Manole (chitară), coordonator: conf. dr. Alina-Maria Nauncef (vioară). Din repertoriul concertului au făcut parte: Constantin Dimitrescu - *Dans țărănesc*; Potpuriu românesc - aranjament muzical: cvartetul Intermezzo; Grigoraș Dinicu - *Hora staccato* (aranjament muzical: Creative Quartet); Nicușor Silaghi - *Suita din Ardeal*; Alexandru Manole (chitară): Villa Lobos - *Etude no.7*; Roland Dyens - *Tango en Skai*; Isaac Albeniz - *Asturias*; Carlo Domeniconi - *Koyunbaba*; Roland Dyens - *Fuoco* (Libra Sonatine); Alina-Maria Nauncef (vioară): George Enescu - *Lăutarul* pentru vioară solo, din suita *Impresii din copilărie* pentru vioară și pian. Concertul a făcut parte din acțiunile culturale desfășurate în perioada în care țara noastră deține Președinția Consiliului Uniunii Europene.

20-30 martie / Participarea românească la evenimentele dedicate Lunii Francofoniei în Ciudad de Mexico și Bogota. ICR Madrid a organizat evenimentul în colaborare cu Institutul Francez în America Latină. S-a proiectat filmul *Seul à mon mariage* în regia Martei Bergman (de origine română) la Cinema IFAL (cinematograful Institutului Francez din America Latină) și *Fixeur* (2016) în regia lui Adrian Sitaru, la auditoriul principal al Centrului „Atico” din cadrul Universității Javeriana.

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

26 martie / Luna francofoniei: prezentarea spectacolului „Regele moare” de Eugen Ionescu. ICR Madrid a susținut prezentarea spectacolului „Regele moare” la Institutul Cultural Francez de la Madrid. Spectacolul a fost realizat de Mihai Țărnă pentru Sezonul Romania-Franța 2019, la împlinirea a 25 de ani de la trecerea în neființă a marelui dramaturg român, creator al așa-numitului „teatru al absurdului”. Spectacolul s-a jucat în limba franceză și a beneficiat de supratitrare în limba spaniolă. Acesta a avut premiera la Madrid, urmând să fie jucat la Paris și București.

15 februarie - 31 martie / Participarea românească la Madrid Design Festival cu „Proiectul invitat - Cartierul Creativ din București”, într-o secțiune dedicată, organizat la noul sediu al institutului, în Plaza del Cordón 1, Madrid. În luna martie, un eveniment a fost dedicat mărțișorului, unul Zilei Femeii și un atelier de pictură pentru copii „Grădina din vis”, coordonat de ilustratoarea din Cartierul Creativ București, Ana Bănică.

Institutul Cultural Român de la New York

7-10 martie / Participarea Galeriei Ivan la Târgul Internațional de Artă Modernă și Contemporană Armory Show New York. ICR New York a susținut prezența Galeriei Ivan la unul dintre cele mai importante și mari târguri de artă modernă și contemporană din lume, The Armory Show din New York. Anul acesta, faimosul târg de artă newyorkez a celebrat ediția aniversară de 25 de ani, iar Galeria Ivan din București a fost invitată să prezinte un proiect curatorial în cadrul secțiunii „Presents”, dedicată galeriilor tinere și artiștilor emergenți. Galeria Ivan a prezentat în cadrul standului lucrări noi de artă contemporană ale artiștilor români Ștefan Sava și Iulia Toma. Cei doi artiști au creat lucrări noi pentru The Armory Show 2019, care au avut drept temă centrală reprezentări ale corpului uman, tratate în moduri diverse. Astfel, lucrările lui Ștefan Sava au pus accent pe fotografie, instalație și video, iar Iulia Toma a utilizat materialul textil în instalații de mari dimensiuni.

8 martie / Celebrarea Zilei Mărțișorului și Zilei Internaționale a Femeii. ICR New York a organizat un eveniment cultural dedicat Mărțișorului și Zilei Internaționale a Femeii, care a avut loc la sediul Institutului. Evenimentul a cuprins două componente. Punctul central al serii l-a constituit un concert susținut de patru artiști profesioniști de origine română, soprana Dika Philosoph, cantautorul Cezar Giosan, chitaristul Dan Purcea și violonistul Ramon Radosav precedat de o scurtă prelegere privind sărbătorile și ritualurile românești, mai vechi sau mai noi, cu accent pe Mărțișor și Ziua Femeii. Repertoriul a cuprins piese românești, americane și internaționale. În plus, evenimentul a mai cuprins prezentarea expoziției de fotografie „Atlasul Frumuseții”, o excepțională explorare artistică a feminității în toate diversitatea ei, realizată de Mihaela Noroc, ca preambul al expoziției de la ONU din data de 25 martie la sediul ONU, ca parte a unui proiect realizat împreună cu Misiunea Permanentă a României. Având în vedere

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

protocolul de acces în clădirea ONU, vizionarea de la sediul Institutului a reprezentat pentru public o posibilitate unică de a se bucura de portretele memorabile ale cunoscutei fotografe. Demersul tinerei românce a devenit faimos în întreaga lume și s-a transformat într-o carte de succes publicată în mai multe limbi. Proiectul e urmărit de aproape un milion și jumătate de oameni pe rețelele de socializare și e prezent des în media internațională. „Atlasul frumuseții” este o emoționantă călătorie în imagini și povești de viață din toate colțurile lumii și a devenit un adevărat fenomen online.

22 martie / Conferința „Paradoxurile comunismului românesc”, susținută de prof. Dennis Deletant. ICR New York a organizat, ca parte a unui ciclu de evenimente dedicate aniversării a 30 de ani de la căderea comunismului, conferința „Paradoxurile comunismului românesc”, susținută de profesorul Dennis Deletant, unul dintre marii specialiști internaționali în domeniu, la sediul ICR New York. Cu această ocazie, a fost lansat și volumul *Romania under Communism: Paradox and Degeneration* (Routledge, 2019). Evenimentul de la New York a fost structurat pe trei componente: un cuvânt introductiv al profesorului Deletant, un dialog despre carte și teme adiacente ale acesteia cu Dorian Branea, directorul ICR New York și o sesiune de întrebări și răspunsuri. În toate aceste componente, marele istoric a urmărit să explice publicului de aproximativ 65 de persoane, format din români dar și americani, natura paradoxală a comunismului românesc, diferit în multe privințe de alte sisteme din Europa de Est, reluând argumentele principale dezvoltate în noua sa carte și bazate pe un impresionant bagaj de informații politice, economice, culturale și de context internațional. Intervențiile sale nu au fost private de o notă personală, profesorul Deletant petrecând, în ultimii 50 de ani, perioade relativ îndelungate în România.

25-29 martie / Expoziția „Atlasul Frumuseții”, la ONU. ICR New York, în colaborare cu Misiunea Permanentă a României la ONU, a organizat expoziția de fotografie „Atlasul Frumuseții”, dedicată frumuseții universale și esteticii feminine. Expoziția a fost prezentată într-unul dintre cele mai populare spații de expunere de la sediul ONU, deschiderea oficială a avut loc în data de 25 martie, în prezența unei audiențe formate în special din diplomați și experți ONU. Au rostit alocuțiuni E.S. Ion Jinga, Ambasador extraordinar și plenipotențiar, Reprezentant Permanent al României la ONU și Dorian Branea, directorul ICR New York. Ambasadorul Ion Jinga a accentuat mesajul de toleranță și respectare a diversității promovat de această expoziție, cu atât mai mult cu cât evenimentul s-a desfășurat imediat după lucrările Comisiei ONU pentru Statutul Femeii și a remarcat autenticitatea excepționalelor portrete ale Mihaelei Noroc. Directorul ICR New York s-a referit mai ales la aspectele estetice ale lucrărilor. În data de 28 martie, expoziția a fost vizitată și de către Teodor Meleșcanu, ministrul Afacerilor Externe, aflat la ONU cu ocazia participării la întâlnirea de nivel înalt cu tema „Climatul și dezvoltarea durabilă pentru toți”.

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

26,29 martie / Spectacolul „Iona” după Marin Sorescu, la New York și Washington / Inaugurarea programului permanent de teatru al ICR New York. ICR New York a susținut prezentarea spectacolului „Iona” de Marin Sorescu, realizat de Kibo Production, la sediul ICR New York, în data de 29 martie și la Sala Busboys and Poets din Washington în data de 26 martie. Proiectul a inaugurat unul dintre noile programe permanente ale ICR New York, denumit „Studioul de Teatru Româno-American/ Romanian-American Studio Theater”, care își propune să prezinte, în limba engleză, în regim permanent, producții realizate în colaborare de oameni de teatru români și americani, precum și producții românești în limba engleză, montate în special pentru publicul american. Scopul principal al programului este ca teatrul românesc, prin creatorii și textele sale, să devină o prezență constantă în peisajul teatrului independent, noncomercial, al vieții teatrale newyorkeze și nord-americane. Nu în ultimul rând, programul oferă posibilitatea de expresie artistică regizorilor, actorilor, scenografilor și dramaturgilor români stabiliți în SUA. În viziunea inedită a tinerei regizoare americane Sharon Willems, spectacolul a reinterpretat într-o manieră ingenioasă și foarte actuală celebrul monolog sorescian, ca alegorie a devastării ecologice, a poluării cu plastic a oceanelor și a deșertificării. În rolul principal a evoluat actorul româno-britanic Bogdan Silaghi. Proiecțiile vizuale, care au dat multă expresivitate și relief acestei montări camerale, au fost semnate de Cristian Luchian iar regia tehnică a fost asigurată de Leo Băcică.

Institutul Cultural Român de la Paris

1, 8 martie / „Quinzaine culturelle roumaine à Strasbourg” - proiect desfășurat sub egida Sezonului România-Franța. Proiectul „Quinzaine Culturelle Roumaine à Strasbourg / Două săptămâni de cultură românească la Strasbourg”, desfășurat în perioada 27 februarie - 13 martie, a însumat 11 acțiuni: concerte de muzică clasică, o expoziție de fotografie, un spectacol de dansuri populare, degustare de produse tradiționale și vinuri românești, un atelier de mărțișoare, o prezentare de carte, un concert de muzică tradițională și religioasă românească, o seară de proiecție de film, o vizită culturală. Proiectul a fost inițiat și coorganizat de către Departamentul de studii românești al Universității din Strasbourg, prin directorul Departamentului, Ana-Maria Gîrleanu-Guichard. Manifestarea a fost realizată cu sprijinul Consulatului General al României la Strasbourg, al Primăriei orașului Strasbourg, în parteneriat cu principalele instituții culturale locale (Bibliothèque Nationale et Universitaire, Musée d'Art moderne et contemporaine, Librairie Kléber) și și-a propus să redinamizeze relațiile culturale și sociale între comunitatea românească și cea locală. Manifestarea a avut loc în diverse universități, librării, locuri publice, biblioteci, săli de spectacole din Strasbourg. ICR Paris a susținut în special două evenimente din cadrul proiectului: 1 martie, seară-dezbateri dedicată filmului românesc, cu proiecția filmului *Moromeții 2*, la cinematograful Odysée, cu participarea regizorului Stere Gulea și a protagonistului, actorul Horațiu Mălăele și 8 martie: dezbateri „Literatura română de azi din Franța” care a avut loc la librăria Kleber din Strasbourg, o întâlnire cu doi dintre cei mai activi traducători în franceză de literatură română, Jean Poncet și Nicolas Cavaillés.

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

4 martie / Spectacolul „La beauté intermittente” - participarea românească la Festivalul „Printemps des Poètes” 2019 - proiect desfășurat sub egida Sezonului România-Franța. ICR Paris a susținut spectacolul „La beauté intermittente” - participarea românească la Festivalul „Printemps des Poètes” 2019, ce a avut loc în sala bizantină a Hôtel de Béhague - reședința Ambasadorului României în Franța. Astfel, ICR Paris a sprijinit, prin acest proiect, participarea unor poeți români la Festivalul „Printemps des Poètes” 2019, o manifestare culturală care a împlinit anul acesta 20 de ani de existență. Festivalul „Printemps des Poètes” este o platformă culturală de mare prestigiu în Franța, fiind, în același timp, un „centru cultural al resurselor pentru poezie”. Anul acesta festivalul s-a desfășurat în perioada 9-25 martie, în mai multe locuri culte pariziene precum: galerii, librării, studiouri, cafenele celebre. Desfășurat sub patronajul și în organizarea Wande Mihuleac, fondatoarea Editurii Transignum, Festivalul „Printemps des Poètes”, a propus anul acesta, în organizarea Asociației Transignum, un spectacol intitulat „La beauté intermittente”. ICR Paris a susținut evenimentul care a cuprins mai multe secvențe pluridisciplinare, centrate în jurul operei poezilor participanți. Evenimentul a marcat totodată și Ziua Internațională a Femeii și a Egalității în Drepturi. Participarea a patru artiste de origine română, Linda Maria Baros, Doina Ioanid, Simona Popescu și Andreea Căpitănescu, a evidențiat valoarea poeziei feminine românești, dar și a reprezentării artistice în cadrul acestui festival de anvergură.

7 martie / Spectacolul „Desenează-mi un teatru” - sub egida Sezonului România-Franța. ICR Paris a sprijinit o reprezentație a spectacolului „Desenează-mi un teatru”, produs de Asociația ADEFRO (Association du Développement des Échanges Franco-Roumains/ Asociația pentru dezvoltarea schimburilor franco-române), având în distribuție tineri actori amatori români, elevi ai Liceului „Timotei Cipariu”, din București. Evenimentul a avut loc la Hôtel de Béhague, reședința Ambasadorului României în Republica Franceză. De 18 ani, în fiecare vară, asociația ADEFRO organizează la Holod (Oradea) tabere artistice având în centru teatrul, pentru copiii defavorizați din București. În martie 2019, în cadrul Sezonului Franța-România, a cărui etichetare a obținut-o, ADEFRO și-a adus tinerii actori români la Paris, pentru a juca spectacolul cu titlul „Desenează-mi un teatru”. Spectacolul a fost construit caleidoscopic, coagulând mai multe fragmente din repertoriul trupei de autori în jurul lui Molière, Caragiale și Shakespeare și din piese cum ar fi *Doctor fără voie*, *O scrisoare pierdută* sau *Visul unei nopți de vară*. Scenele alese au acoperit subiecte cum ar fi: copilăria, familia și sentimentele, dragostea, relațiile dintre bărbați și femei, puterea, banii. Fragmentele diferitelor piese s-au intersectat, iar replicile s-au suprapus uneori, Molière, Caragiale și Shakespeare dialogând, interogându-se reciproc, răspunzându-și în ecou. Surpriza replicilor în limba franceză (cerută de echipa franceză) s-a amestecat uneori cu textul jucat în limba română, tonifiant. Spectacolul teatral a fost însoțit de extrase video ale spectacolelor sau ale momentelor de repetiție a pieselor de teatru realizate de elevi pe parcursul a mai multor ani, în tabăra de la Holod, de către Pauline Roth, tânără cineastă,

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

absolventă a Cursului de Limbă și Civilizație Românească de la Universitatea Sorbonne Nouvelle - Paris 3.

18-23 martie / Prezența românească la Festivalul Internațional de Film de la Aubagne 2019 - proiect desfășurat sub egida Sezonului România-Franța. ICR Paris a susținut prezența românească la Festivalul Internațional de Film de la Aubagne (FIFA), ediția a XX-a. Festivalul de la Aubagne este singurul din Europa consacrat exclusiv muzicii de film, iar anul acesta filmele românești s-au bucurat de o prezență record, respectiv 1 lungmetraj și 10 scurtmetraje. Festivalul a obținut etichetarea din partea Sezonului România-Franța pentru prezența românească (beneficiind astfel de mijloacele de comunicare ale Sezonului). România a avut onoarea, anul acesta, de a prezenta în cadrul festivalului 11 filme, zece scurtmetraje și un lungmetraj și care se regăsesc în diverse categorii și genuri cinematografice, de la animații pentru copii, până la filme de ficțiune și dramă. Trei dintre cele 11 filme au fost selectate pentru a participa la competiția ce s-a desfășurat pe parcursul celor 6 zile de festival, dintre care un lungmetraj, *Singură la nunta mea*, de Marta Bergman, și două scurtmetraje, *Today artist, tonight taxiist* de Dumitru Grosei, respectiv *500* de Bogdan Albu.

18 martie / „Herta Müller - Premiul Nobel pentru Literatură 2009”. ICR Paris a sprijinit, prin comunicare și promovare, evenimentul cu titlul „Herta Müller - Premiul Nobel pentru Literatură 2009”. Organizat de asociația pariziană „Une Saison de Nobel”, în colaborare cu Librăria Le Livre écarlate, evenimentul a avut drept scop promovarea unui scriitor laureat al Premiului Nobel pentru Literatură, în cadrul special al unui hotel particular din centrul Parisului. Evenimentul a fost dedicat scriitoarei germane de origine română, Herta Müller, și a fost prezentat de Nicole Bary, traducătoare dar și cercetătoare reputată a literaturii germanice. Prezentarea a fost urmată de lecturi din *Depressions* de Herta Müller, apărută în limba franceză la editura Gallimard, în 2015, citite de Anny Romand, realizatoare de evenimente literare pentru Hotel de Massa și de un concert susținut de studenții Conservatorului Municipal „Darius Milhaud”, din arondismentul 14 din Paris, sub îndrumarea profesoarei Elena Filanova. Asociația „Une Saison de Nobel” a propus din anul 2006 lecturi din și în prezența autorilor care au fost laureați ai premiului Nobel pentru literatură. Proiectul s-a derulat sub patronajul lui Pierre-Gilles de Genes, laureat Nobel în fizică, în 1991. De-a lungul timpului, asociația a prezentat publicului francez autori ca Mario Vargas Llosa, Kazuo Ishiguro, Sigrid Undset. Anul acesta, în premieră, ICR Paris o fost invitat să se alăture acestui eveniment ca partener. Iar alegerea Hertei Müller (prezentă la evenimentul de la Paris prin lecturi și prin traducătoarea sa) s-a datorat atât unor alinieri interesante și propice de mari evenimente care au România în prim-plan (Sezonul România-Franța 2019, Președinția României la Consiliul UE, Centenarul României Moderne) cât și faimei de care se bucură Herta Müller în Franța.

20 martie - 10 mai, 20 mai - 30 iunie / Expoziția artistică și pedagogică „Carpathia Sylvae - Pădurile seculare din Maramureș, la Paris”, la Galeria Macadam - sub egida Sezonului România-

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Franța. ICR Paris a organizat la sediu, în Galeria Macadam, o expoziție artistică și pedagogică-naturalistă, concepută de Bertrand Sicard, după multiple incursiuni în pădurile din Maramureș. Vernisajul a avut loc în data de 20 martie. Proiectul a avut loc sub egida Sezonului România-Franța, concepția fiind lăudată de cei doi comisari ca un eveniment inedit, care combină atât aspectele artistice cât și cele pedagogice pentru descoperirea de către publicul francez a bogăției florei și faunei puțin cunoscute a pădurilor din România. Expoziția a cuprins fotografii realizate de Bernard Boisson, artist fotograf, conferențiar, regizor, specialist în fotografia forestieră, autor al cărții *La Forêt primordiale/ Pădurea virgină*, apărută la Apogée Éditions. El a întreprins 5 deplăsări de cercetare în Maramureș, atât iarna cât și vara, urcând masivii din Carpații Orientali pentru a obține imaginile perfecte. Secțiunea pedagogică a expoziției a conținut desene realizate de Patrick Vaucoulon, desenator și botanist, autor a numeroase lucrări pedagogice despre natură. Expoziția a beneficiat de colaborarea științifică a lui Vincent Vignon, ecolog, naturalist de teren, conferențiar, specialist în carnivorele mari europene și a topografiei pădurilor seculare din Maramureș. Vincent Vignon a compus textele expoziției.

22 martie / „Les femmes roumaines, nouvelle vague dans la littérature européenne / Românele, noul val din literatura europeană” - sub egida Sezonului România-Franța. ICR Paris s-a alăturat ca partener inițiativei editurii L’Harmattan, „Une semaine roumaine à L’Harmattan / O săptămână românească cu Harmattan”, manifestare susținută și etichetată de Sezonul România-Franța 2019. Răspunzând invitației lansate de L’Harmattan, ICR Paris a găzduit seara cu titlul „Les femmes roumaines, nouvelle vague dans la littérature européenne / Românele, noul val din literatura europeană”, avându-le ca invitate pe Laura T. Ilea, Mariana Cojan-Negulesco, Marina Anca, Marie-Hélène Fabra Brătianu, Irina Adomnicăi. Dezbaterea a fost urmată de o discuție cu publicul prezent. Tema abordată a fost rolul scriitoarelor române în literatura actuală europeană. Seara găzduită de ICR Paris în cadrul parteneriatului cu editura L’Harmattan s-a înscris într-o manifestare mult mai amplă, derulată pe perioada unei întregi săptămâni ca moment-cheie al Sezonului România-Franța 2019, denumită „Une semaine roumaine à L’Harmattan / O săptămână românească cu Harmattan”.

23-24 martie / Festivalul RO-MANIA la Villeneuve-Loubet, ediția a III-a - sub egida Sezonului România-Franța. ICR Paris a sprijinit cea de-a treia ediție a Festivalului RO-MANIA, la Villeneuve-Loubet (regiunea Alpii Maritimi, localitate situată în apropiere de Nisa), organizat de Consulatul Onorific al României la Nisa împreună cu Primăria orașului. Festivalul a fost inițiat de Ștefan Grigore de Fay, Consul General Onorific al României la Nisa. Programul Festivalului a cuprins: șase filme de lungmetraj selectate de cineastul Horea Lapteș (*6,9 pe scara Richter* și *Filantropica* de Nae Caranfil, *Lemonade* de Ioana Uricaru, *Un pas în urma serafimilor* de Daniel Sandu, *Povestea unui pierde-vară* de Paul Negoescu, *Seul à mon mariage* de Marta Bergman) și 4 filme documentare; două conferințe despre România: „România văzută de un jurnalist francez” susținută de Hervé Colombet și „România: 30 de ani fără communism” susținută de eseistul Mircea Vasilescu; o conferință despre Henry Negresco și celebrul hotel de la Nisa, susținută de

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Gabriel Laurențiu Mitache, autorul volumului *Maître Negresco*, concert de muzică clasică cu interpreți locali români; dansuri populare românești; o expoziție de fotografie „Personalități române care au impresionat Franța”; atelier de desene destinat copiilor; prezentări de gastronomie. Proiectul, aflat la a treia ediție, a asigurat promovarea în spațiul francez a limbii, istoriei, istoria artei și valorile cultural-artistice românești, cu scopul de a crește vizibilitatea României, precum și de a promova o imagine externă corectă, completă, actuală și obiectivă a țării. Totodată, proiectul a contribuit la dinamizarea schimburilor culturale și artistice dintre Franța și România, manifestările au dezvoltat, totodată, dialogul dintre instituțiile și organizațiile culturale publice și private din Franța și România.

23 martie / Concertul „Regards croisés/ Priviri încrucișate”, în cadrul Festivalului „Le Printemps du violon” - sub egida Sezonului România-Franța. ICR Paris, în colaborare cu Ambasada Republicii Azerbaidjan în Franța, a organizat un concert excepțional susținut de violonista Sarah Nemțanu și pianista Saida Zulfugarova, intitulat „Regards croisés / Priviri încrucișate”, la Sala Bizantină a Ambasadei României la Paris. Concertul s-a desfășurat sub egida Sezonului România-Franța 2019, în cadrul Festivalului „Le Printemps du violon / Primăvara violonului”, ediția a III-a, în cadrul căreia România a fost țară invitată de onoare. Evenimentul a reprezentat o colaborare în premieră a ICR Paris cu Ambasada Republicii Azerbaidjan în Franța, favorizând astfel dezvoltarea parteneriatelor cu misiuni diplomatice și culturale din țara de reședință. Repertoriul concertului a cuprins: Maurice Ravel - Sonata în sol major pentru vioară și pian; George Enescu - *Impressions d'enfance*, op. 28; Gara Garayev - Sonată pentru vioară și pian; Béla Bartók - *Dansuri populare românești* și în premieră, *Triptyque*, lucrare special compusă de François Nicolas pentru concertul din 23 martie. Atașatul cultural al Ambasadei Azerbaidjanului s-a declarat încântat de propunerea artistică și a sugerat eventuale colaborări și în viitor. Proiectul a reprezentat o primă colaborare a ICR cu Sarah Nemțanu, prim-violonistă (concertmaistru) a Orchestrei Naționale a Franței.

Institutul Cultural Român de la Praga

9-15 martie / Participarea regizoarei Isabela von Tent și a producătoarei Irina Malcea în cadrul programului internațional de dezvoltare și producție de film Ex Oriente 2018 - 2019. ICR Praga a susținut participarea Isabela von Tent și a Irinei Malcea (producător) în cadrul programului internațional de dezvoltare și producție de film „Ex Oriente”, organizat de Institute of Documentary Film de la Praga. Institute of Documentary Film (IDF) a fost înființat în anul 2001 și susține prin programele sale filmele documentare creative din Europa Centrală și de Est, oferindu-le șansa realizatorilor de a-și prezenta proiectele, de a găsi finanțare și de a se orienta către piața internațională. Proiectul cu care regizoara Isabela von Tent și producătoarea Irina Malcea au fost selectate se numește „Love Lines” și este povestea neobișnuită, dar fascinantă de iubire dintre Alice, o tânără devenită femeie mult prea devreme și Dorian, un bărbat care și-a trăit tinerețea cu mult timp în urmă. Participarea la „Ex Oriente” a mărit considerabil șansele

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

proiectului de a beneficia de o consultanță la nivel internațional, oferind totodată o bază excelentă pentru stabilirea unor viitoare relații de coproducție și finanțare, atât pentru proiectul actual, cât și pentru proiecte viitoare.

12 martie - 17 mai / Claudiu Cobilanschi, la Galeria Gandy din Bratislava, Slovacia. La invitația Galeriei Gandy din Bratislava, artistul Claudiu Cobilanschi a expus un fragment din cercetarea sa, derulată începând cu 2018 și până în prezent, numită „AIRCHAEOLOGY”, denumire care semnifică unirea metaforică a două domenii de interes ale artistului: arheologia și imaginea ei în arta contemporană. Proiectul a cuprins un număr de maximum zece lucrări, monoliți în miniatură, fragmente de așchii de beton armat culese din locuri importante ale istoriei contemporane (fostul cinematograful Feroviar, Piața Universității, Grădina Boemă) colate cu forme abstracte din ciment, alături de fotografii și un video.

23-31 martie / Filme românești, la Festivalul Internațional de Film Febiofest, ediția 2019. Festivalul Internațional de Film Febiofest a fost fondat în anul 1993 de către compania independentă de film și televiziune FEBIO Fera Feniče. Organizat inițial cu buget minim, Febiofest s-a transformat în timp într-unul dintre cele mai mari festivaluri internaționale de film din Cehia, care își păstrează încă scopul și deviza - „Totul pentru Public!” În ultimii ani și-au reprezentat personal filmele în cadrul festivalului Febiofest artiști renumiți: Nanni Moretti, Geraldine Chaplin, Peter Weir, Olivier Assayas, Richard Lester, Roman Polanski, Volker Schlöndorff, Bruno Dumont, István Szabó, Tsai Ming-Liang, Tom Tykwer, Hal Hartley, Andrej Končalovskij, Armin Mueller-Stahl, Nikita Michalkov, Carlos Saura, Bruno Ganz sau Claudia Cardinale. După terminarea programului din Praga, filmele selectate se mută în alte câteva orașe importante din Cehia, oferind astfel ocazia și publicului din afara orașului Praga de a viziona filmele. Filmele românești selectate au fost: *Alice T.*, r.: Radu Muntean; *Dragoste 1: Câine*, r.: Florin Șerban, *Lemonade*, r.: Ioana Uricaru, iar în premieră mondială, *Cap și pajură*, r.: Nicolae Contantin Tănase.

Accademia di Romania din Roma

1 martie / Ziua Mărțișorului, sărbătorită la Accademia di Romania din Roma. Accademia di Romania, în colaborare cu Ambasada României în Italia, Institutul Limbii Române și un grup de profesori de limbă, cultură și civilizație românească, a organizat evenimentul „Mărțișor - Legenda primăverii” în Galeria de Artă, la sediu. În cadrul expoziției de mărțișoare realizate de către copiii și profesorii implicați în cursul LCCR (Limbă, cultură și civilizație românească), au avut loc ateliere de creație a mărțișorului, ateliere de scriere caligrafică și ateliere de lectură creativă din poveștile lui Ion Creangă. Copiii și profesorii reuniți la atelierul de mărțișor au împărtășit cu colegii din alte școli tehnicile folosite în realizarea mărțișorului, îmbinând lucrul cu vizionarea unor momente artistice de teatru, poezie și cântece de primăvară. Cu această ocazie Programul Diplomacy Education la care participă Ambasada României în Italia, organizat de

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Global Action sub patronajul Ministerului Afacerilor Externe italian, a creat ocazia unui schimb de experiență prin care elevii Liceului „Primo Levi” au cunoscut povestea șnurului alb și roșu. Prin confecționarea măștișoarelor din material reciclabil, inițativa s-a înscris pentru al doilea an consecutiv în campania „M’illumino di meno” realizată de Rai Radio 2, de sensibilizare cu privire la utilizarea eficientă a resurselor energetice. La eveniment au participat atât membri ai comunității românești din Roma și Regiunea Lazio, cât și elevii de la Liceul „Primo Levi” (circa 80 de persoane). În cadrul evenimentului au luat cuvântul: prof. univ. dr. Rudolf-Mihai Dinu, directorul Accademia di Romania, care a prezentat evenimentul, E.S. George Gabriel Bologan, Ambasadorul României în Republica Italiană, care a urat bun venit celor prezenți și a transmis un gând frumos comunității românilor din Italia, cu ocazia Zilei Măștișorului 2019 și profesoarele de limbă, cultură și civilizație românească Carmen Bălan, Manuela Ghiurcă, Claudia Rojog și Simona Vasile, coordonatoarele evenimentului, care au prezentat atelierile realizate de fiecare clasă de copii participantă la proiect. Evenimentul a fost promovat la Radio România Actualități și la Radio România Internațional.

7-14 martie / România la FRANCOFILM - Festivalul Filmului Francofon de la Roma. În perioada 7-14 martie a avut loc cea de-a X-a ediție a FRANCOFILM - Festivalul Filmului Francofon de la Roma, festival organizat de Institutul Cultural Francez - Centre Saint Louis din cadrul Ambasadei Franței pe lângă Sfântul Scaun din Roma, cu sprijinul reprezentanțelor diplomatice în Italia ale țărilor membre ale Organizației Internaționale a Francofoniei (OIF). În cadrul ediției din acest an a Festivalului au fost prezentate 15 filme de lungmetraj din 13 țări: Albania, Armenia, Belgia, Bulgaria, Canada, Coasta de Fildeș, Elveția, Franța, Luxemburg, Mali, Maroc, România, Tunisia. Cu această ocazie ICR, prin Accademia di Romania, în colaborare cu Ambasada României în Republica Italiană, a susținut prezența României la FRANCOFILM prin proiecția filmului *Un pas în urma serafimilor* regizat de Daniel Sandu, proiecție ce a avut loc în data de 12 martie, la sediul Institutului Francez - Centrul „Saint Louis” din Roma. Seara dedicată României fost deschisă, în prezența unui public numeros (circa 100 de persoane), de reprezentanta Institutului Francez, Nolwenn Deliles și de conf. univ. dr. Oana-Boșca Mălin, directorul adjunct al Accademia di Romania. De asemenea, la eveniment au fost prezenți reprezentanții Ambasadei României în Italia. În data de 14 martie, în sala de cinema a Institutului Francez - Centre „Saint Louis” a avut loc ceremonia de decernare a premiilor acordate filmelor prezentate în cadrul celei de-a X-a ediții a FRANCOFILM, Marele Premiu al Juriului și Premiul Publicului. Astfel, filmul românesc *Un pas în urma serafimilor* a înregistrat o nouă victorie, câștigând Premiul Publicului. La ceremonia de decernare a premiilor au luat cuvântul: Fabienne Couty, atașat cultural al Ambasadei Republicii Franceze pe lângă Sfântul Scaun și directorul Centre „Saint Louis”, conf. univ. dr. Oana Boșca-Mălin, directorul adjunct al Accademia di Romania, Nolwenn Deliles, responsabil de proiecte în cadrul Institutul Francez, reprezentanții Ambasadei României în Italia și reprezentanții Ambasadei Republicii Albania în Italia. Premiul a fost înmănat directorului adjunct al Accademia di Romania care a transmis pe această cale mulțumiri publicului și organizatorilor Festivalului din partea prof. Rudolf-Mihai

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

Dinu, director al Accademia di Romania, a salutat colaborarea între cele două instituții românești care au susținut participarea filmului românesc în Festival și a evidențiat mesajul profund al filmului. Evenimentul s-a încadrat totodată în sezonul cultural România-Franța (noiembrie 2018 - iulie 2019), perioadă în care cele două țări propun publicului o programare încrucișată a peste 300 de proiecte într-un demers unic de diplomatie publică, economică și culturală.

8 martie / „In memoriam Marian Papahagi”. La douăzeci de ani de la tragica dispariție a profesorului Marian Papahagi, Accademia di Romania din Roma a organizat un eveniment de rememorare a ultimului mare italianist român al sec. al XX-lea, printr-o întâlnire cu caracter cultural-științific. La eveniment au participat româniști italieni și italieniști români, profesori și cercetători, foști bursieri „Vasile Pârvan” care l-au cunoscut îndeaproape: Roberto Antonelli, Luiza Valmarin, Bruno Mazzoni, Monica Fekete, Adrian Papahagi.

25 martie - 25 aprilie / Expoziția „Ion Sălișteanu: 90 ani de la naștere”. Accademia di Romania din Roma a organizat, la sediu, o expoziție dedicată pictorului Ion Sălișteanu. Aceasta a cuprins 20 de lucrări în acrilic pe hârtie și 10 lucrări în peniță.

Institutul Cultural Român de la Stockholm

19 martie / „Sistemul mondial din perspectiva unui sat românesc” - dialog între Manuela Boatcă și Stefan Jonsson, la ICR Stockholm. ICR Stockholm, în parteneriat cu Universitatea din Södertörn, a organizat o discuție între cercetătoarea Manuela Boatcă, profesoară de macrosociologie la Universitatea Albert-Ludwigs din Freiburg și Stefan Jonsson, profesor de studii de etnologie de la Universitatea din Linköping, pe tema: „Sistemul mondial din perspectiva unui sat românesc”. Manuela Boatcă a vorbit despre cercetarea ei actuală referitoare la periferiile sistemelor mondiale coloniale/moderne și geopoliticile din Europa de Est și România. Discuția a fost completată cu întrebări adresate de Stefan Jonsson referitoare la modul în care pot fi detectate transformările actuale ale sistemului mondial în mișcările migratoare mici și mari și cum se reflectă aceste schimbări în artă. Conversația a abordat o problemă de importanță vitală într-o perioadă de închidere a frontierelor: care sunt condițiile necesare pentru a fi un cetățean al Suediei sau al României, al Europei sau al lumii într-o situație globală în care inegalitățile cresc, iar dreptul de a aparține unui loc devine un bun din ce în ce mai scump. Dialogul a avut loc în limba engleză.

25 martie / Istoria Teatrului Evreiesc Barașeum. ICR Stockholm și Ambasada României în Regatul Suediei au organizat un eveniment, la sediul Institutului, dedicat istoriei teatrului evreiesc din România, plecând de la profilul unei instituții culturale unice în Europa în timpul Holocaustului - Teatrul Barașeum, cu spectacole în limba română interpretate de actori evrei. Teatrul a funcționat din martie 1941 și până în 1944, ca urmare a interzicerii prezenței actorilor evrei pe scenele teatrelor din România, prin măsurile antisemite adoptate în timpul dictaturii

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

antonesciene. În cei patru ani de funcționare, au fost puse în scenă peste 40 de spectacole realizate de actori, regizori, compozitori și dramaturgi de mare talent care au intrat în istoria teatrului românesc și internațional. Astfel, pe data de 25 martie a avut loc o prelegere a Cameliei Crăciun, istoric literar, conferențiar la Universitatea din București, și o discuție între aceasta și Hannes Meidal, actor al Teatrului Dramatic Regal și dramaturg. Dr. Camelia Crăciun a prezentat filmul serii, *Și s-au dus ca vântul*, r.: Radu Gabrea și Costel Safirman, 2010, făcând totodată o succintă prezentare a celor doi regizori. Publicul a vizionat fragmente cheie din film, proiecția fiind urmată de prelegerea Cameliei Crăciun, ce a trecut în revistă cele mai importante etape din istoria teatrului evreiesc din România cu o tradiție de 143 de ani, inaugurată la 19 august 1876, la Iași, în grădina de vară „Pomul verde”, când artistul și scriitorul Avram Goldfaden (1840-1908) a pus bazele celui dintâi teatru evreiesc profesionist din lume, prezentând un spectacol cu propria sa trupă. Prelegerea s-a axat asupra perioadei 1941-1944, pornind de la memoriile actriței Agnia Bogoslava, adăugând documente de epocă privind situația actorilor evrei din acea perioadă în România, precizând impactul pozitiv al înființării Barașeum în contextul mai larg al vieții culturale din România a acelei perioade. După prelegere a avut loc o discuție între conf. dr. Camelia Crăciun și actorul suedez Hannes Meidal, pe marginea aspectelor legate de înființarea și funcționarea teatrului Barașeum, a actorilor și regizorilor importanți care au colaborat la realizarea spectacolelor, a contextului istoric în care a funcționat. Discuția a fost urmată de întrebări din partea publicului.

Institutul Cultural Român de la Tel Aviv

1-8 martie / *Moon Hotel Kabul*, difuzat în premieră în Israel, în cadrul Festivalului de Film Francofon. La ediția din acest an a Festivalului, România a fost prezentă cu filmul *Moon Hotel Kabul*, cea mai recentă producție a Ancăi Damian, și pentru care aceasta a fost laureată la Festivalul Internațional de Film de la Varșovia din 2018. Prezentat în premieră în Israel, filmul a fost difuzat la Cinematecele din Tel Aviv, Holon și Ierusalim, cu sprijinul ICR Tel Aviv. În cadrul Festivalului de Film Francofon au mai fost difuzate filme din Belgia, Bulgaria, Canada, Cipru, Coasta de Fildeș, Franța, Grecia și Irlanda. Celebrarea Francofoniei în Israel s-a desfășurat în perioada 1-8 martie și s-a încheiat cu Târgul Francofoniei, care a avut loc la Teatrul Evreo-Arab din Yaffo. Evenimentul a inclus standuri cu materiale informative de interes cultural, turistic și istoric, aparținând celor 14 țări participante (Belgia, Bulgaria, Camerun, Canada, Cipru, Coasta de Fildeș, Republica Democrată Congo, Elveția, Franța, Grecia, Irlanda, România, Rwanda, Vietnam), alături de un bufet cu produse gastronomice tradiționale; atmosfera festivă a fost întreținută de concertul trupei elvețiene „Les petits chanteurs à la gueule de bois”, urmat de cel al trupei „Eli Africa”. Standul României a fost organizat în colaborare cu Ambasada României în Israel.

6 martie / Concertul „Rădăcini”, susținut de Teodora Enache la Tel Aviv. ICR Tel Aviv, în colaborare cu Ambasada României în Israel, a susținut concertul în contextul aniversării a 15 ani

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

de la înființarea ICR Tel Aviv. Centrul Cultural Enav din Tel Aviv a găzduit un concert de jazz și world music în interpretarea uneia dintre cele mai bune voci ale muzicii de jazz din România, Teodora Enache. Într-un periplu muzical de la jazz, muzică folclorică și world music, Teodora Enache a cucerit audiența cu interpretarea sa. Piese precum *Rapsodia română* de Enescu, *Dansuri populare românești* de Bartók și tradiționalele *Doina* și *Mocirița cu trifoi* în ritm de jazz s-au îmbinat armonios cu *Erev shel shoshanim*, *Poem sefard* și *Tzena, tzena* din repertoriul evreiesc. Nu au lipsit nici compozițiile proprii ale artistei, ca *Song about freedom* și *Joy and sorrow*. Teodorei Enache i s-au alăturat muzicienii Călin Grigoriu la chitară, Joca Perpignan la percuție și Gil Zohar la pian, aceștia fiind foarte apreciați pe scena culturală din Israel, unde activează de peste 15 ani. Evenimentul s-a încheiat cu o recepție oferită de Ambasada României în Israel cu ocazia celebrării președinției României la Consiliul Uniunii Europene.

7-29 martie / Expoziția de desen și grafică „Keep Smiling” semnată de Anath Hanit. ICR Tel Aviv a susținut, la sediu, o expoziție de desen și grafică semnată de Anath Hanit. Expoziția a cuprins o serie de lucrări în stilul caracteristic al artistei. Selecția de lucrări a reprezentat o privire retrospectivă asupra activității sale artistice, pornind de la personaje-tip precum Afrodita sau Keep Smiling și incluzând serii de lucrări reprezentative pentru viziunea sa artistică. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 7 martie, cu participarea artistei și a lui Adrian Grauenfels, editor și scriitor.

14 martie - 18 aprilie / Prima expoziție solo a artistului român Alex Mirutziu în Israel, la Centrul de Artă Contemporană din Tel Aviv. Evenimentul a prezentat lucrări video ale artistului român și un performance susținut de trei artiști din Israel, ce au lucrat sub îndrumarea lui Alex Mirutziu. Lucrările sunt însoțite de prezentarea performance-ului „Bottoms Know It”. Spectacolul evidențiază absurdul existenței umane și limitările corpului, adesea autoimpuse și cum afectează acestea percepția asupra realității imediate, conducând astfel la o alienare multistratificată.

15 martie / Primar român în Israel: Meir Nitzan la „Cafeneaua Românească”. În continuarea seriei de manifestări organizate în limba ebraică și destinate descendenților evreilor originari din România, ICR Tel Aviv a organizat un nou eveniment, în cadrul „Cafenelei Românești”, ce l-a avut ca invitat pe Meir Nitzan, fost primar al orașului Rishon Letzion. Meir Nitzan, originar din România, a ocupat funcția de primar timp de 25 de ani (5 mandate consecutive), devenind astfel unul dintre cei mai longevivi primari din istoria politică a Israelului. Evenimentul a fost realizat în colaborare cu grupul „Shorashim Romanim / Rădăcini românești” și a avut loc la sediul Institutului. Manifestarea, în limba ebraică, a fost deschisă de Martin Salamon, directorul ICR Tel Aviv, care a făcut o scurtă prezentare lui Meir Nitzan, fiind urmat de Tsiky Berger Cohen, fondatoarea grupului „Shorashim Romanim”. Michael Harish, președintele Uniunii Evreilor Originari din România (AMIR), a povestit despre lunga prietenie ce îl leagă de Meir Nitzan. Meir Nitzan a prezentat audienței istoria personală a familiei sale și evenimentele istorice,

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

precum ascensiunea Mișcării Legionare, atmosfera din timpul regimului Antonescu, pogromul de la Iași, Transnistria și trenurile morții care au condus la decizia acestuia de a căuta refugiu în locurile strămoșești.

28 martie / „Itzik Manger - în memoriam”. ICR Tel Aviv a organizat o seară literară și muzicală, în colaborare cu Leyvik House din Tel Aviv și Asociația Scriitorilor și Jurnaliștilor de Limbă Idiș din Israel, cu ocazia marcării a 50 de ani de la dispariția lui Itzik Manger. Arie Yass, cunoscut artist și regizor de teatru, a moderat evenimentul. Celebra actriță și solistă a scenei culturale israeliene, Miriam Fuchs, a deschis seara literară dedicată poetului Itzik Manger la sediul institutului, cu un cântec tradițional și cu un îndemn de celebrare a limbii idiș atât în prezent, cât și pentru generațiile viitoare. Au mai fost prezenți: directorul Leyvik House din Tel Aviv, Daniel Galay; cercetătoarea Asnat Goldfarb-Arzuani; actorul scenei idiș și scriitor israelian de origine română, Carol Feldman; tânărul cercetător israelian Roni Cohen; dr. Aviva Talde de la Universitatea Bar Ilan. Arie Yass și Carol Feldman au susținut recitaluri de poezie semnată de Itzik Manger în limbile idiș, ebraică și română. Evenimentul s-a încheiat cu un poem de Itzik Manger interpretat de Miriam Fuchs, acompaniată la pian de tânăra muziciană israeliană, Nitzan Golan.

Institutul Cultural Român de la Varșovia

1 martie / Sărbătoarea Mărțișorului, la Cracovia. ICR Varșovia a promovat și în 2019 această sărbătoare la clubul Kornet Drum Bun din Cracovia, printr-o proiecție de filme de scurtmetraj, completată de o prezentare în limba polonă a tradiției Mărțișorului. ICR Varșovia a dăruit tuturor participanților mărțișoare confecționate în România. Selecția de scurtmetraje a cuprins: *Sechestrați fără voie*, r.: Tudor Botezatu, *Când afară ninge*, r.: Conrad Mericoffer, *Offstage*, r.: Andrei Huțuleac, *Cutia albă*, r.: Mihai Păcurar, *Cel mai bun client*, r.: Serghei Chiviriga, *Misterul unui caz simplu*, r.: Vera Surățel.

1-31 martie / Ziua Internațională a Francofoniei 2019, sărbătorită în Polonia și Estonia. ICR Varșovia, împreună cu Ambasadele României în Polonia și Estonia, a participat la programul de manifestări culturale care au marcat Ziua Internațională a Francofoniei, la Varșovia și Tallinn. Una dintre manifestările derulate în ambele capitale a fost Festivalul Filmelor Francofone, la care ICR Varșovia a participat prin prezentarea lungmetrajului *Charleston*, r.: Andrei Crețulescu, la Prom Kultury din Varșovia, în data de 14 martie și a filmului *Love Building*, r.: Iulia Rugină, în spațiile ambasadei din Tallinn, în data de 20 martie. Festivalul a inclus proiecții ale unor producții din Canada, Elveția, Wallonia - Bruxelles, Franța, Maroc, Luxemburg, Uruguay. În același context, ICR Varșovia a prezentat, la Biblioteca Voievodală din Cracovia, expoziția de fotografie „Transilvania 2018 în obiectivul fotografiilor polonezi”, expoziție realizată în cursul anului 2018 de ICR Varșovia și care a putut fi vizionată pe toată durata lunii martie. O altă componentă în cadrul Lunii Francofoniei de la Varșovia a fost Seara gusturilor francofone,

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

desfășurată în data de 29 martie, manifestare în cadrul căreia fiecare țară participantă a prezentat produse culinare specifice, recunoscutibile pe harta gastronomică a popoarelor francofone.

2-31 martie / Expoziția „Un centenar al Alianței. Diplomația româno-poloneză 1918-1939”, itinerată la Wieliczka Mediateka. ICR Varșovia a prezentat la complexul Wieliczka Mediateka din Wieliczka expoziția foto-documentară dedicată relațiilor diplomatice și istoriei comune româno-poloneze din perioada 1918-1939. Expoziția a fost realizată și prezentată în premieră la Varșovia, în luna iunie 2018, când a fost deschisă oficial de Președinții României și Poloniei. La pregătirea ei, ICR Varșovia a beneficiat de sprijinul Ministerelor Afacerilor Externe din România și Polonia, care au pus la dispoziție documente și fotografii de arhivă din perioada amintită. Cele 24 de planșe ale expoziției cuprind peste o sută de imagini și documente diplomatice de arhivă din perioada 1918-1939, printre care: vizita regelui Ferdinand la Varșovia și a mareșalului Piłsudski la București și Sinaia și articole de presă referitoare la aceste momente, scrisoarea primului ministru polonez, Ignacy Jan Paderewski, prin care solicita primului ministru român Ion I.C. Brătianu, recunoașterea de către România a statului polonez (decembrie 1918), Convenția de Alianță Defensivă (1921) și Tratatul de garanție româno-polon (1926).

4-11 martie / Participarea regizoarei Andreea Borțun la rezidența LIM - Less is More 2019, Polonia. ICR Varșovia a susținut participarea regizoarei și scenaristei Andreea Borțun la un important modul de pregătire cinematografică. Susținut de Programul Europa Creativă (2014-2020) subprogramul MEDIA al Uniunii Europene, LIM, platforma europeană de dezvoltare a filmelor cu buget limitat, e organizat de Le Groupe Ouest (Franța) și dezvoltat în parteneriat cu Control N (România), Vlaams Audiovisueel Fonds - VAF (Belgia), Krakow Festival Office - KBF (Polonia) și Festivalul Internațional de Film Transilvania - TIFF (România). LIM - Less is More 2019 a fost structurat în trei etape de rezidență, în cadrul a trei workshop-uri organizate în trei țări europene și coordonat de cinci consultanți de scenariu cu experiență în domeniu: Pierre Hodgson (Marea Britanie, Franța), Marcel Beaulieu (Canada), Antoine Le Bos (Franța), Miguel Machalski (Spania) și Monica Rattazzi (Franța). ICR Varșovia a susținut participarea Andreei Borțun la modulul polonez al atelierelor din 2019, care s-a desfășurat la Cracovia. Din 330 de proiecte cinematografice trimise de creatori din 70 de țări, juriul internațional, condus de Massimiliano Nardulli, a selectat 16 finaliste, printre ele proiectul Andreei Borțun, intitulat „Blue Banks/ Malul vânat”.

11 martie / Supliment românesc al revistei literare poloneze *Wyspa*. La începutul lunii martie, pe piața publicațiilor literare poloneze a fost lansat numărul 4 al revistei trimestriale literare *Wyspa*, conținând un amplu grupaj dedicat literaturii române. Grupajul de peste 35 de pagini stă sub semnul poeziei: Nora Iuga, Gellu Naum, Magda Cârneci, Svetlana Cârsteian, Teodora Coman, Emilian Galaicu-Păun. Selecția cuprinde versuri, dar și fragmente de proză poetică aparținând Norei Iuga și avangardistului Gellu Naum. Textele au fost traduse de trei traducători de literatură română: Joanna Kornaś-Warwas, Olga Bartosiewicz și Jakub Kornhauser. Revista a fost

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

promovată la Târgurile de Carte la care ICR Varșovia a participat. Selecția a aparținut ICR Varșovia, în colaborare cu traducătorii polonezi de literatură română.

14 martie / Proiecție de filme românești la Wieliczka. ICR Varșovia a organizat împreună cu Clubul „Drum Bun” din Cracovia un eveniment românesc la complexul Wieliczka Mediateka din Wieliczka. Institutul a pregătit un grupaj de scurtmetraje recente românești. Proiecția a fost precedată de o prezentare cu proiecții a caravanei automobilistice „Go Romania”, proiect inițiat de Ambasada României la Varșovia și realizat cu sprijinul autorităților locale din România, precum și al Uniunii Naționale a Patronatelor din România, alături de Camera Bilaterală de Comerț și Industrie Polono-Română și de prezentarea activității și proiectelor românești ale Asociației „Drum Bun” din Cracovia, formată din iubitori din Polonia ai vechilor autoturisme românești Dacia. Prezentarea a fost susținută de Michał Sowa și Michał Torz, membri al Asociației, totodată membri al Societății de Prietenie Polono-Române de la Cracovia. Grupajul de scurtmetraje a cuprins filmele: *Sechestrați fără voie*, r.: Tudor Botezatu; *Când afară ninge*, r.: Conrad Mericoffer; *Offstage*, r.: Andrei Huțuleac; *Cutia albă*, r.: Mihai Păcurar, *Cel mai bun client*, r.: Serghei Chivirigă, *Misterul unui caz simplu*, r.: Vera Surățel.

21-26 martie / „La Vida Loca - Bridges”, concerte în Polonia și Estonia - evenimente din programul dedicat Președinției României la Consiliul UE. ICR Varșovia a organizat două concerte în interpretarea flautistului Matei Ioachimescu și a pianistului Alfredo Ovalles. Prin programul „La Vida Loca - Bridges”, flautistul de origine română Matei Ioachimescu și pianistul venezuelean Alfredo Ovalles au creat o lume muzicală total nouă, dar familiară în același timp. Două orașe din Polonia și Estonia, Białystok și Tallinn s-au înscris în turneul internațional de primăvară al muzicienilor și au fost gazdele programului ce a inclus și trei prime audiții ale lucrărilor unor compozitori români contemporani. În data de 22 martie, muzicienii s-au aflat în Polonia pentru un prim concert la Filarmonica Podlaska din Białystok. În data de 25 martie „La Vida Loca - Bridges” a fost găzduit de House of the Blackheads din capitala estonă, evenimentul a fost organizat în colaborare cu Ambasada României la Tallinn și inclus în programul dedicat Președinției României la Consiliul UE.

25 martie / *Renașterea Poloneză și Uniunea Românească. Despre centenarul stabilirii relațiilor diplomatice polono-române* - publicație dedicată împlinirii a 100 de ani de relații diplomatice polono-române. ICR Varșovia a pus bazele unui parteneriat cu specialiști universitari din România și Polonia, de asemenea cu Institutul Polonez din București, în vederea pregătirii și realizării unei publicații bilingve, în limbile polonă și română, dedicată sărbătoririi a 100 de ani de relații diplomatice polono-române care s-au împlinit în 2019. Textele care compun publicația au fost semnate de următorii istorici, specialiști în tematica menționată: din România - prof. univ. dr. Florin Anghel (Universitatea Ovidius din Constanța), conf. univ. dr. Laurențiu Constantiniu (Universitatea București), dr. Mioara Anton (Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”), dr. Florin Șperlea (redactor-șef *Observatorul militar*); din Polonia - prof. univ. Henryk Walczak

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

(Universitatea din Szczecin), prof. univ. Krzysztof Nowak (Universitatea din Katowice), prof. univ. Agnieszka Kastory (Universitatea Jagiellonă de la Cracovia), prof. univ. Aleksander Smoliński (Universitatea „Nicolaus Copernicus” din Toruń). În interiorul publicației se regăsesc fotografii cu personalități și momente memorabile din istoria relațiilor diplomatice. Publicația a fost promovată de ICR Varșovia și Institutul Polonez din București cu ocazia unor conferințe pe tema relațiilor diplomatice, organizate în prima jumătate a anului 2019. De asemenea, institutele au oferit exemplare bibliotecilor, reprezentanților facultăților de istorie și științe politice din mediul universitar românesc și polonez, instituțiilor cu caracter internațional, membrilor corpului diplomatic, publicului participant la conferințele amintite.

Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

3-20 martie / Expoziția „Quo vadis, Venezia?” a artistului Aurel Ștefan Alexandrescu. Expoziția de grafică și desen a adus în atenția publicului, în Galeria principală a IRCCU Veneția, 35 de lucrări originale, executate în acuarelă, pastel și creion și a abordat tematici privind istoria și cultura Veneției, dar și trecerea prin orașul lagunar a unor personalități române în epoca modernă. Între lucrările expuse s-au aflat și câteva medalioane dedicate personalităților culturale românești care au vizitat orașul lagunelor: Mihai Eminescu, Nicolae Iorga și Corneliu Baba.

20 martie - 3 aprilie / Expoziția foto-documentară „Comisia Europeană a Dunării, o instituție internațională pe țărâm românesc/ La Commissione Europea del Danubio, un’istituzione internazionale in terra romena”. Expoziția a prezentat publicului, la Visitors’ Centre de la Joint Research Centre Ispra (Varese) al Comisiei Europene, o amplă și sugestivă selecție de copii și reproduceri calitative de fotografii și documente de epocă, însoțite de explicații detaliate în limba italiană, urmând parcursul cronologic al instituției, de la fondarea și până la încetarea activității Comisiei, în măsură să ilustreze importanța organismului internațional și consecințele pozitive ale existenței acestuia în viața economică și culturală a porturilor fluviale românești.

25 martie - 13 aprilie / Expoziția „Edificii de arhitectură tradițională românească” a artistului Augustin Lucici. IRCCU Veneția a organizat expoziția în galeria principală a institutului și a cuprins 35 de lucrări, executate în acrilic pe carton sau pânză, care surprind edificii reprezentative pentru arhitectura tradițională românească din zonele submontane și montane din arealul sudic al României.

Institutul Cultural Român de la Viena

8 martie - 4 aprilie / Retrospectiva filmului românesc. ICR Viena, în colaborare cu Arhiva de Filme a Austriei și cu Muzeul Filmului din Viena au organizat o retrospectivă a filmului românesc, la cinematograful de artă Metro Kinokulturhaus din Viena. Retrospectiva a prezentat, într-o formă concentrată bogăția și diversitatea creației cinematografice din ultimii 60 de ani,

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

cuprinzând o selecție de producții realizate în perioada 1957-1988, dar și câteva lungmetraje realizate și premiate în perioada 2005-2018, precedate de scurtmetraje ale regizorilor Noului val. Selecția a aparținut Cinemateciei vieneze. La deschiderea evenimentului au fost prezenți: regizoarea Alexandra Bălțeanu și cineasții Andrei Gorzo și Veronica Lazăr, care au participat la câteva proiecții de film, urmate de sesiuni de întrebări și răspunsuri. Retrospectiva a cuprins următoarele filme: *Duminică la ora 6*, 1966, r.: Lucian Pintilie, *17 minute întârziere*, 2002, r.: Cătălin Mitulescu; *Vânătoare*, 2016, r.: Alexandra Bălțeanu; *Secvențe*, 1982, r.: Alexandru Tatos; *Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari*, 2018, r.: Radu Jude; *100 de lei*, 1973, r.: Mircea Săucan, *O zi bună de plajă*, 2008, r.: Bogdan Mustață; *A fost sau n-a fost?* 2006, r.: Corneliu Porumboiu; *Vânătoarea de vulpi*, 1980, r.: Mircea Daneliuc, *Parabellum*, 2018, r.: Andrei Crețulescu; *Lampa cu căciulă*, 2006, r.: Radu Jude; *Un cartuș de Kent și un pachet de cafea*, 2004, r.: Cristi Puiu; *Chefu'*, r.: Adrian Sitaru, 2012; *Marilena de la P7*, 2006, r.: Cristian Nemescu; *Touch Me Not*, 2018, r.: Adina Pintilie; *Nunta de piatră*, 1973, r.: Mircea Veroiu, Dan Pița, urmat de *O noapte în Tokoriki*, 2016, r.: Roxana Stroe; *23.03, Reconstituirea*, 1970, r.: Lucian Pintilie; *O lacrimă de fată*, 1980, r.: Iosif Demian, precedat de *Trece și prin perete*, 2014, r.: Radu Jude; *Croaziera*, 1981, r.: Mircea Daneliuc; *S-a furat o bombă*, 1961, r.: Ion Popescu-Gopo, *7 arte*, 1958, Ion Popescu-Gopo și urmat de *Telefonul*, 2018, r.: Anca Damian; *Moromeții*, 1987, r.: Stere Gulea; *Moartea domnului Lăzărescu*, 2005, r.: Cristi Puiu; *Meandre*, 1967, r.: Mircea Săucan, *Casa de pe strada noastră*, 1957, r.: Mircea Săucan; *De ce trag clopotele, Mitică?*, 1981, r.: Lucian Pintilie.

14 martie / Lansarea traducerii în limba slovacă a volumului *Istoria Transilvaniei*, în prezența acad. Ioan-Aurel Pop. ICR Viena, în parteneriat cu Ambasada României în Republica Slovacă și Universitatea Comenius din Bratislava, au organizat evenimentul de lansare a traducerii în limba slovacă a volumului *Istoria Transilvaniei*, în prezența acad. Ioan-Aurel Pop, la Universitatea Comenius din Bratislava. Volumul, coordonat de acad. prof. univ. dr. Ioan-Aurel Pop și prof. univ. dr. Ioan Bolovan, a fost publicat cu sprijinul ICR și a apărut în luna noiembrie 2018 la Editura Anapress, în traducerea echipei Jana Páleníková, Peter Kopecký și Martin Dorko. În acest context, acad. Ioan-Aurel Pop a susținut conferința: „Formarea României moderne și noua arhitectură politică a Europei Centrale și de Est după Primul Război Mondial”. Conferința a fost urmată de evenimentul de lansare a traducerii în limba slovacă a volumului *Istoria Transilvaniei*, în prezența echipei care a efectuat traducerea, echipă coordonată de către Jana Páleníková, profesor la Catedra de limbi romanice a Universității Comenius din Bratislava.

17 martie / Concertul Orchestrei simfonice a Filarmonicii de stat Banatul din Timișoara la Guitar Art Festival din Belgrad. Orchestra Filarmonicii Banatul, sub bagheta dirijorului Tiberiu Dragoș Oprea, a concertat la sala Kombank Dvorana din Belgrad. Manifestarea a fost organizată în cadrul celei de-a XX-a ediții a Guitar Art Festival din Belgrad, cu sprijinul ICR Viena, al Ambasadei României în Republica Serbia, al Forumului Cultural Austriac din Belgrad și al Institutului Cervantes din Belgrad. Ediția din acest an a Guitar Art Festival a marcat aniversarea

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

a 20 de ani de la debutul Festivalului și a adus un omagiu compozitorului Joaquin Rodrigo (1901-1999), la tot atâția ani de la trecerea sa în neființă. Evenimentul s-a desfășurat sub patronajul Ceciliei Rodrigo, fiica marelui compozitor. Orchestra Filarmonicii a performat alături de soliști din Serbia, Austria și Croația: Vojin Kocić, Ema Kapor, Alexander Swete, Zoran Krajišnik, Nemanja Ostojić, Maroje Brčić. Programul concertului a inclus piesele *Concierto de Aranjuez* - pentru chitară și orchestră, *Fantasia para un Gentilhombre* - pentru chitară și orchestră și *Concierto Andaluz* - pentru patru chitare și orchestră. Evenimentul de la Belgrad a fost urmat de un concert susținut în aceeași formulă, în data de 18 martie, la sala Capitol a Filarmonicii Banatul, în contextul celei de-a IV-a ediții a Festivalului Internațional de Chitară Timișoara.

22 martie - 19 aprilie / Expoziția „Portretul ca biografie a inocenței. Un fotograf român în Austria interbelică: Dumitru Furnică-Minovici (1897-1982)”. Galeria ICR Viena a găzduit expoziția de fotografie „Portretul ca biografie a inocenței. Un fotograf român în Austria interbelică: Dumitru Furnică-Minovici (1897-1982)”, proiect organizat de ICR Viena în parteneriat cu Muzeul Municipiului București, în cadrul Festivalului FOTO WIEN care prezintă fotografia artistică în muzee, galerii, spații de artă temporare și în institutele culturale europene, timp de o lună. Vernisajul expoziției a avut loc în data de 22 martie, cu participarea dr. Adrian Majuru, director al Muzeului Municipiului București, istoric, jurnalist și antropograf. Expoziția „Portretul ca biografie a inocenței. Un fotograf român în Austria interbelică: Dumitru Furnică-Minovici (1897-1982)” a avut la bază un concept creat special pentru Festivalul FOTO WIEN și spațiile ICR Viena, prezentând prima oară publicului vienez fotografii realizate de Dumitru Furnică-Minovici în perioada 1930-1940.

26 martie / Spectacolul „L’Heritage”. ICR Viena a marcat Ziua Internațională a Francofoniei prin spectacolul „L’Heritage” de Ioan Peter, în regia lui Florin Didilescu, în spațiul OPEN Box al OFF Theater din Viena. Spectacolul a fost jucat de trupa de teatru licean francofon Amifran (Asociația Română Pentru Apărarea Și Cultivarea Francofoniei) din Arad, în limba franceză. Reprezentația de la OFF Theater a fost organizată în parteneriat cu Centrul Municipal de Cultură Arad.

28 martie / Proiectul științific „Cultura, ambasador al apropierii dintre oameni”, la Academia din Viena. ICR Viena a susținut proiectul științific „Cultura, ambasador al apropierii dintre oameni” organizat de Institutul de Romanistică al Universității Viena, Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” din Arad, Academia Română Filiala Timișoara, Institutul de Studii Banatice „Titu Maiorescu”, Revista de filologie *Studii de Știință și Cultură*. Proiectul științific „Cultura, ambasador al apropierii dintre oameni” a cuprins conferințele: „Eugen Todoran, personalitate marcantă în spațiul cultural și universitar bănățean” susținută de dr. Viviana Milivoievici și „Revista universitară de filologie *Studii de Știință și Cultură*, în anul al XV-lea de apariție editorială neîntreruptă (2005-2019)” susținută de prof. Vasile Man. În cadrul evenimentului acad.

Direcția Generală Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice

prof. univ. dr. Thede Kahl și prof. univ. dr. Rudolf Windisch au lansat volumele *Albastru - Infinit/ Blau Unendlich* de Viviana Poclid Dehelean (Milivoievici), ediție bilingvă româno-germană, traducere și prefață de Rudolf Windisch, Editura Gutenberg Univers, Arad, România, 2018 și *O mână întinsă spre cer/ Eine Hand zum Himmel gestreckt* de Vasile Man, antologie lirică, ediție bilingvă româno-germană, traducere și prefață de Rudolf Windisch, Editura Gutenberg Univers, Arad, România, 2016. Totodată, au fost prezentate noutățile editoriale: *Secvențe culturale din Banat. Studii și cercetări* de Viviana Milivoievici, cu o prefață de acad. prof. univ. dr. Thede Kahl și postfață de Vasile Man, Editura Gutenberg Univers, Arad, România, 2019 și *Destinul Poeziei/ O prietenie literară - Vocație și destin* de Vasile Man, postfață *Iubirea ca temă a liricii universale* de Dumitru Mihăilescu, Editura Gutenberg Univers, Arad, România, 2019.

Compartimentul Comunități Istorice

12-14 martie / „Mărțișor 2019” la Kiev și Cernăuți, Ucraina. La propunerea Ambasadei României la Kiev și a Consulatului General al României la Cernăuți, de a realiza un proiect comun la Kiev și Cernăuți axat pe prezentarea tradiției mărțișorului, Compartimentul Comunități Istorice din cadrul Direcției Generale Programe prin Reprezentanțe și în Comunitățile Istorice a ICR, a organizat evenimentul „Mărțișor 2019” la Kiev și Cernăuți, Ucraina. Proiectul a inclus următoarele evenimente: la Kiev (12 martie): oferirea de mărțișoare participanților la eveniment, o expoziție de mărțișoare tradiționale specifice României, Bulgariei și Republicii Moldova, o prezentare a tradiției comune a Mărțișorului / Martiniței și un spectacol folcloric (muzică și dans) cu participarea Ansamblului „Mara” din Sighetul Marmăției, iar la Cernăuți (14 martie): prezentarea tradiției Mărțișorului / Martiniței, oferirea de mărțișoare participanților la eveniment de către copiii Școlii de Arte „Ciprian Porumbescu”, o expoziție de mărțișoare tradiționale specifice României și un spectacol folcloric susținut de Ansamblul „Mara” din Sighetul Marmăției.

29 martie / Concertul #dinBasarabia în București, ediția a V-a. ICR, prin Compartimentul Comunități Istorice a fost alături de tinerii basarabeni din București la sărbătorirea Zilei Unirii Basarabiei cu România, la a V-a ediție a concertului #dinBasarabia, la care au cântat: Alex & The Fat Penguins, Mozambic Filarmonic, Via Dacă, Gândul Măței, Alternosfera. Spectacolul a fost organizat în parteneriat cu Centrul pentru Integrare și Dezvoltare PRUT și Institutul „Eudoxiu Hurmuzachi” pentru Românii de Pretutindeni. Concertul #dinBasarabia, organizat anual la București în preajma zilei de 27 martie - ziua Unirii Basarabiei cu Țara Românească, a ajuns la a V-a. Scopul concertului este să marcheze aniversarea Unirii Basarabiei cu Țara la București, promovând, totodată, valorile culturale românești din Republica Moldova. Toate cele patru ediții ale concertului #dinBasarabia, organizate la Arenele Romane din București s-au bucurat de succes, iar ICR a sprijinit activ acest proiect.